

# Naujos mirties baudmės Kaune ir Vilniuje

FRANQUE PAGADO  
Concesión Nro. 1688.

TARIFA REDUCIDA  
Concesión Nro. 216

Central  
Argentino  
(B. A.)  
DORADO

## ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

„LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA“

Prenumerata: Argentinoje 150 pezų metams;  
Urugvajuje 20 Urugvajaus pezų.  
Visur kitur 3 Am. dol.

Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:  
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.  
Telefonas: 60 — Villa Lugano — 3153  
Reg. Nac. de la Propiedad Intelectual N° 718217  
Editor - Leidėjas: Francisco OZINSKAS.

SEMANARIO LITUANO, FUNDADO en el AÑO 1927  
Redacción, Administración e Imprenta:  
c. José León Suárez 5684, Bs. Aires, Argentina  
Redactor-Redactorius: Constantino NORKUS.

N° 1194

BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS, SPALIŲ 25 D., 1962 METAI — JUEVES 25 de OCTUBRE de 1962

METAI (AÑO) XXXIV

### KAUNE NUŽUDYTI 8; VILNIUJE TEISIAMA 10

(E) — Rugsėjo 26 — spalio 4 d. Kaune pasibaigus vad. policinio baudžiamojo bataliono dalyvių procesui, spalio 4 dieną buvo paskelbtas nuosprendis — juo buvo nuteisti sušaudyti, kartu konfiskuojant turtą, kaltinamieji:

P. Matiukas, J. Palubinskas, B. Čirvinskas, A. Raižys, L. Mečius, J. Kopūstas, K. Skabickas, St. Bendzius.

Nuosprendis buvo galutinis, kasacine tvarka neskundžiamas ir jau įvykdytas.

Spalio 10 d. Lietuvos Aukščiausias teismas Vilniuje pradėjo svarstyti bylą buvusių antrojo (dvyliktojo) vad. policinio baudžiamojo bataliono (veikusio hitlerinės okupacijos metais) dalyvių: A. Impulevičiaus, Z. Kemzūros, J. Stankaičio, J. Knyrimo, J. Davalgos, P. Plančiūno, B. Gaižausko, P. Tinterio, L. Kolkos ir J. Ūselio.

### BAŽNYČIOS SUVAŽIAVIMAS ROMOJE

(E) — Į vykstantį suvažiavimą pakviesti keturi dvasininkai iš už geležinės uždangos kraštų. Spaudos pranešimais (pvz. „Frankfurter Allg. Zeitung“, 234nr.) šv. Sostas taktiniais sumetimais pakvietė tris vengrus dvasininkus ir iš Lietuvos — Kauno vyskupijos administratorių kun. Stankevičių. Jie visi esą žinomi iš savo simpatijų marksizmui ir pasisakė už bendradarbiavimą tarp vyskupų ir komunistinio režimo valdžios. Vatikanas, esą, tikisi iš minėtų keturių dvasininkų patirti apie bažnyčios padėtį už geležinės uždangos ir, eventualiai, siekti religinės padėties pagerinimo.

Iš Lenkijos į Suvažiavimą atvyko kard. Višinskis su 16 lenkų vyskupų. Lenkų partinė spauda, dvasininkams į Romą išvykus, išleido reikalingą suvažiavimui „pripažinti Lenkijos vakarų sienos galutinį pobūdį“. Iš Maskvos dalyvauja du popai, kaip tebežinoma: Vladimir Kotliarov ir Vitali Vorovi.

### ESTIJA PRANEŠA SOVIETŲ SAJUNGA

(E) — Pabaltijo kraštuose neseniai lankęsis Fed. Vokietijos, Koelno spaudos bendradarbis H. J. Cramer paskelbė savo išpuščius iš Estijos, Latvijos ir Lietuvos. Jo išpuščiai pasirodė visoje V. Vokietijos spaudoje.

Cramer teigia, kad pagal gyventojų skaičių, Sovietų Sąjungoje Estija pirmąjį sviesto, mėsos, žuvies, tekstilės, batų, elektros energijos, popieriaus gamyboje. Estijoje esama daugiausia privačių auto mašinų, privačių namų ir tarsičiausias kelių tinklas. Jei, girdi, Maskvos gatvėje pasirodo geriau apsiręngęs žmogus, jis paklausiamas: „ar nebūsi Tamsta iš Estijos?“

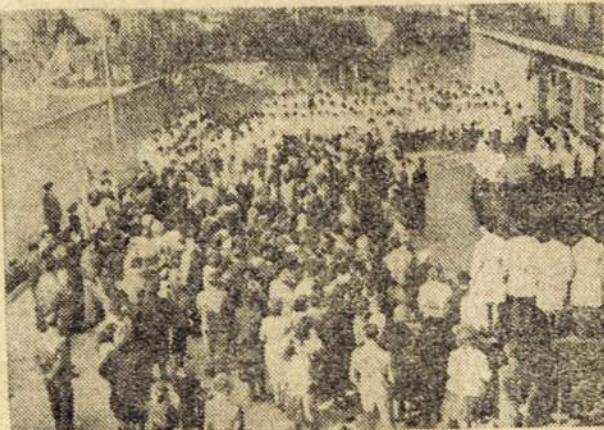
Šiuo metu Estijoje rusų tautybės gyventojų priskaitoma ligi 20-30%. Vokiečių laikraštiniui Talinas primena senąją Luebecko dalį ir Rothenburgą. Esą pasilikę ir vokiškų užrašų. Išpuščius pasakojama apie estų restoranus ir po pusiaunakčio sostinės grūdiniuose trepsiniuose jaunimo žingsnius ir garsus „Oha-cha-cha Amerika“. Esą, Maskvos ir Leningrado intelektualams kelionė į Taliną jau virtusi mados reikalu.

### KUBA JAU KOMUNISTIKES-NE UŽ JUGOSLAVIJĄ

Lapkričio 7 Maskvoje bus minima 45 metų sukaktis nuo bolševizmo išikūrimo Rusijoje. Kompartijos organas „Pravda“ skelbia visų komunistinių šalių vardus jų svarbos eilėje.

Pernai Kuba buvo skelbiama po Kongo, bet šiemet ji figuruoja virš Jugoslavijos, kaip reikšmingesnis pasauliniam komunistui tvirtovė.

## Kubos klausimas aktyvėja visame pasaulyje



VIRSU J: Vyriausybės, kariuomenės mokslo ir visuomenės atstovai dalyvauja iškilmingame atidengime paminklo MOTINAI Villa Lugano 21. 10. 62, kurį atidengė Buenos Aires miesto burmistras architektas Prebisch. Iškilmų centre, pirmoje vietoje, dalyvavo Villa Lugano lietuvių delegacija, pasipuošusi tautiniais kostiumais. — Kitoje nuotraukoje matome JAV laivyną, blokuojant Kubą — JAV prezidentas Kennedy 23. 10. 62 paskelbia Kubos blokadą: Karo laivai, narlaivai ir lėktuvai kontroliuoja visus į Kubą plaukiančius laivus. Nepasiduodanti kontrolei laivai bus skandinami. Tikrinant, radus ginklų, bus įsakyta plaukti su JAV kreiseriais į apsaugos uostus. Padėtis labai rimta.



### KENNEDY NENORI VYKINTI KUBOS INVAZIJOS

JAV respublikonų senatorius Capehart pareikalavo, kad prezidentas Kennedy tuoj pasiųstų kariuomenę komunistinės Kubos valdžios nuvertimui.

Atsakydamas senatoriui Kennedy pabrėžė, kad gyvename ato minėje eroje ir naujas karas reikštų žmonijos sunaikinimą. Kennedy priešingas Kubos invazijai. Jis tvirtina, kad kovojama ekonominėmis sankcijomis. Esą iš kiekvienų keturių JAV gyventojų tik vienas pritaria senatoriui Capehart.

### ŠAUKIAMAS KOMPARTIJOS KONGRESAS MASKVOJE

Sovietų Komunistų Partijos Kongresas renkasi du kartus metuose. Sekantis šaukiamas lapkričio 15, 1962.

Vidaus klausimais teks spręsti gyventojų protestai dėl pakėlimo 300 nuosimčių mėsos, grietinės ir kitų maisto produktų.

Užsienių politikos reikaluose pirmoj eilėj stovi Berlyno klausimas ir Chruščiovo delegavimas į JTO posėdžius New Yorkan, kad ta proga pasikalbėtų su JAV prezidentu Kennedy.

### NOBELIO FONDO LAUREATAI

Šiemetinė Nobelio Fondo medicinos ir fiziologijos premija laimėjo JAV Harwardo universiteto prof. Dr. James Dawey Watson, 34 m. amžiaus ir anglai Dr. Francis H. Crick ir Dr. Maurice H. F. Wilkins.

Trims mokslininkams padalinta stambiausia 50.034 dolarių premija už svarbiausią gyvybės molekulos DNA išaiškinimus.

— Alžyras tapo 109-tuoju JTO nariu. Kubos prezidentas Dorticos pakvietė Alžyro premjerą Ben Bellą aplankyti Kubą.

— Maskvoje 16. 10. 62 Sovietų premjeras Chruščiovas tris valandas tarėsi su JAV ambasadorium Foy D. Kohlner.

— Vašingtone 16. 10. 62 JAV prezidentas Kennedy tarėsi su SSSR u. r. ministru Andrei Gromyko, kuris paskui vakarieniavo su JAV u. r. ministru Dean Rusk. Susitikimai plačiai komentuojami.

— New Yorke nuo širdies smūgio mirė tarptautinio žurnalo „Life“ redaktorius William Price Gray, 53 m. amžiaus. Jis išpopuliarino Barbaros Armonienės knygą — Palik ašaras Maskvoje.

— Indijos kalnuose Thalga vyksta pasikartojanti Indijos ir kom. Kinijos karių susirėmimai.

— Santiago, Čilėje, nuo 20 iki 26 spalio vyksta aštuonioliktoji metinė SIP (Visos Amerikos Spaudos Draugijos) konferencija. Dalyvauja 200 atstovų.

— Ranger V, amerikiečių satelitas, 18. 10. 62 paleistas į mėnulį, kad ten palikti įrengimą fotografavimui ir siuntimui žemėn, daskrisiąs 500 klm. iki mėnulio, kadangi kelionėje sugedo baterijos.

## Ekonominio ir politinio gyvenimo lyginimas

### Vidaus reikalų ministeris apie būsimus rinkimus

Vidaus reikalų ministeris Dr. Rodolfo Martinez (s) savo kalboje paskelbė, kad visuotiniai rinkimai Argentinoje įvyks ne vėliau birželio, 1963 m. Dabariniame vyriausybės perduos šalies valdymą naujai išrinktai ne vėliau 12 spalio, 1963.

Kad išvengtų totalitarinio elemento įsibrovimo, rinkimuose galės dalyvauti visos legalės partijos. Partijų vadovus ministeris kviečia pasitarti.

### Argentinos pasportas kainuos 5.000 pezų

Nuo sausio 1, 1963, norinti išvykti į užsienį Argentinos gyventojai už pasą turės mokėti po 5.000 pezų.

Nuo to paties laiko bus imama po 5 pezus nuo litro Aliejaus. Pakeliama nuo 5 iki 10 nuosimčių žemės sklypų pirkimo ir 50 nuosimčių mokeskis parduodant arba perleidžiant automobilius.

Visas importas taipgi bus pakeltas 5 nuosimčiais, išskyrus papjėrį ir importą iš Lotynų Amerikos šalių. Mokestis nuo pelno modifikuotas: Vyras, turintis žmogą ir du vaiku nemokės mokesčių jeigu į metus neuždirba \$ 447.000.

### Dokumentacijos palengvinimas turistams į JAV

JAV konsulatams Buenos Aires mieste jau atspausdino naujus blankus turistams ir prekybininkams, norintiems apsilankyti JAV.

Naujuose blankuose daug mažiau klausimų, negu senuose. Einant prezidento Kennedy projekto, ši kelevių rūšis neprivalo vykti asmeniškai į JAV konsulatą, bet pareikalauti blankų paštu. Užpildę grąžina konsulatui. Vižuotą pasą taipgi persiunčia paštu.

Šis potvarkis neliečia apsigyvenimui vykstančių emigrantų, kurie turi laukti kvotų, vienok ir jiems daroma palengvinimų.

JAV konsulato adresas: Cerro 550, Buenos Aires.

— Kordoboje 16. 10. 62 mirė to miesto Universiteto Tarybos pirmininkas, žymus Liaudies Radikalų partijos veikėjas, Dr. Santiago del Castillo, 64 m. amžiaus. Palaidotas San Jeronimo kapuose su valstybine pagarba.

### Paskolų pratešimo reikalas Paryžiaus Klūbe

Argentinos Komercinės Biršos pirm. Juan Bautista Peña, lydimas patarėjo Rodolfo Alberti bei Argentinos ambasadoriaus Bonnoje, Dr. Carlos Bochart Frankfurte tarėsi su Vakarų Vokietijos finansininkais dėl šios šalies paskolų laiko pratęsimo. Iš Vokietijos komisija tuo pačiu reikalauja nuvykti Londonan.

Tikrumoje, paskolų pratešimo reikalas paliktas finansininkų organizacijai Paryžiuje, vadina mai Club de Paris, kuriai priklauso ir Japonija. Ten susirinkimas prasideda 24. 10. 62, kur bus išspręstas Argentinos paskolų pratešimo reikalas.

Paryžiunuskrido ir Argentinos Centralinio Banko prezidentas Dr. Roberto Pisman.

### Argentiniečių Fitz Gerald lėktuvas sugedė Maniloj

Argentinos civilinės aviacijos lakūnas Fitz Gerald, irlandiečių kilmės, iš Manilos bandė skristi į Miami, 14.800 kilometrų, su vienmotoriniu Conessa lėktuvu, rekordo sumušimui.

Bet bandant pakilti Manilos aerodrome lėktuvas užsiedė. La kūnas spėjo išsokti.

— Argentinon 3. 11. 62 iš JAV grįžta buvusis laikinasis prezidentas gen. Pedro Eugenio Aramburu, skaitęs paskaitas Fordhamo universitete ir dalyvavęs visoje eilėje spaudos konferencijų. Jis pareiškė, kad ekonominė Argentinos padėtis pagerės, kuomet vidaus politika įeis į įstatymiską normalumą.

— Dr. Raúl Quijano, Argentinos atstovas JTO, išrinktas JTO ekonominės tarybos nariu, gavęs 89 tautų atstovų balsus. Kiti kandidatai gavo mažiau balsų.

— Pamos provincijos vyriausybė išdalino 38 valstiečių šeimynoms po 20 ha. žemės prie upės Colorado, 25 de Mayo kolonijos dalyje „El Azul“. Rūpinamasi inventorium, kad už kelių mėnesių galėtų pradėti ūkininkauti. Ir kitų provincijų vyriausybės planuoja kelti žemės ūkį, vietoje dirvonuojančių derlingų žemių.

— Valstybinė suktybių tyrimo komisija, vyriausybės likviduota, visą medžiagą perdavė į SIDE (Secretaría de Informaciones del Estado).

### Rašydami laiškus, būtinai žymėkite pašto skyrių

Argentinos Pašto Administracija paskelbė reikalavimą, kad visi laišku siuntėjai žymėtų pašto skyriaus numerį, kam siunčiama ir savo pašto numerį, prie savo adreso.

Paštas vis dar negali tinkamai susitvarkyti po beveik mėnesį laiko trukusio streiko. Atsilikusi korespondencija dastatoma „pagal galimybę“. Žymint pašto skyrių pasilengvina darbas.

Laiškų nuklydimų visumet pasitaiko. Štai į A. L. Balso pašto dėžutę, Casilla de Correo 303, Buenos Aires, su kita korespondencija šią savaitę pateko oro paštu iš Peru į Chilės miestą Quillota siųstas laiškas. Tik pašto dėžutės numeris atitinka...

— Argentinos Radikalų Partija (UCRP) paskelbė ilgą deklaraciją, kurioje pataria ekonomijos ministeriui inž. A. C. Alsogaray atsisatvinti. Motyvuojama politikavimas ir ekonominės šalies sugriovimas. Gi Demokratų Progressistų Partija kritikuoja UCRP motyvus.

— Label A. Katz, JAV žydų organizacijos Bnai Brith pirminkas, aplangęs popiežių Joną XXIII ir Indijos premjerą Nehru, aplankė Argentinos prezidentą Dr. Guido, v. r. min. Dr. Martinez ir ekon. min. inž. Alsogaray. Grįždamas į New Yorką per reitą savaitę spaudos atstovams pasakė, kad JAV spaudoje daugiau rašoma apie žydų „pogromus“ Argentinoje, negu iš tikrųjų jų yra.

— Prezidentūros spaudos sekretorium paskirtas komodoro Armando A. Irungaray.

— Kariuomenės maisto pasekmėje paleista atsargon 140 aukštų Argentinos kariuomenės karininkų, „kad išvengtų naujų sukilimų ir normaliai pasirošti demokratiniams šalies rinkimams“.

— Statistikos Departamentas skelbia, kad Argentinoje dabar yra 21.247.420 gyventojų: 10.773.613 vyrų ir 10.473.807 moterų.

— Kordobos mieste nuo 15. 10. 62 veikia JAV konsulas. Konsulu paskirtas William Lehfeldi.

— Ispanijos provincijos Terrasa 250.000 gyventojų dalyvavo 59 potvinio aukų laidotuvsė.

### Argentinos žydai ginasi nuo užpuolikų

Nuolat pasikartojant puolicinams prieš žydus, Buenos Aires mieste, Florida 165, susikūrė organizacija FUCA — Frente Unido contra el antisemitismo.

Ši organizacija kovoja ne tik prieš žydų persekiojimą, bet prieš visą rasijų ir religijų neapykantą. Organizacija pasveikino Argentinos Rašytojų Sąjungą, abeji Radikalai, abeji socialistai ir šimtai kitų organizacijų.

Keršinant už Eichmanną, įvykinta visa eilė užpuolimų ant žydų tautybės žmonių. Daugelis žydų skubiai emigruoja į JAV, o ištisos šeimynos, viena net iš 47 narių, ši mėnesį emigravo Palestinon.

— Dr. Alberto Rodriguez Galán paskirtas švietimo ministru. Buv. min. Dr. M. A. Sussini paskirtas Argentinos ambasadorium JTO.

— Telefonų tarnautojai tebevykina sabotažą. Daugelis linijų veikia normaliai. Sveikatos ministrijos tarnautojai taipgi streikuoja. Neateinanti į darbą pašalinami, kadangi streikas nėra legalus.

— Vašingtone prezidentas Kennedy 90 minučių kalbėjo su Vakarų Vokietijos u. r. min. Gerhard Schroeder, kuris po to pasakė spaudos atstovams: „Būtu naudinga, kad prezidentas Kennedy pasikalbėtų su Sovietų premjeru Chruščiovu Berlyno reikalu“.

— Alžyro premjeras Ahmed ben Bella 16. 10. 62, vykdamas iš JTO susirinkimo, atvyko Kubon. Aerodrome jį sutiko premjeras Fidel Castro ir prezidentas Osvaldo Dorticos. Kuba, kaip ir Sovietai, jieško Alžyro valdžios palankumo.

### PADĖKA

Netekusios savo mylimo vyro ir tėvo — a. a. Dr. Kazimiero Grauzinio — mirusio 1962m. birželio mėn. 5d. Montevideo, nuoširdžiai dėkojame visiems jo atminimą pagerbusiems, ypatingai Didžiai Gerbiamiems lietuviams dvasiškiams už religines apeigas; visiems tautiečiams gausiai lankiusiems ir dalyvavusiems laidotuvsė ir pamaldose už jo vėlę; lietuviškai jaunimo garbės sargybai; visoms Urugvajaus ir Argentinos lietuvių draugijoms bei asmenims, žodžiu, laiškais, telegramomis ar spaudoje pareiškusiems mums labai daug užuojautos skausmo dienos.

Laimutė Grauzinienė-šlapelytė ir dukterys:  
Laimutė, Regina ir Milda.

Montevideo, 1962. 9. 25d.

**ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS**

La Voz de los Lituanos en la Argentina  
Periódico lituano fundado en 1926

Nepartinis, seniausias ir plačiausiai skaitomas lietuvių laikraštis PIETŲ AMERIKOJE

Spausdinamas savoje spaustuvėje  
PRENUMERATA METAMS:  
Argentinoje 150 Arg. pezu  
Urugvajuje 20 Urugv. pezu.

Visur kitur 3 Amerikos doleriai.  
Korespondencijas ir pinigus siųsti José L. Suárez 5684, Buenos Aires  
Asmeniškai kreiptis geriausia antradieniais visą dieną.

TE. 60 — Villa Lugano — 3153

**ATSISAKYKITE NUO VILNIAUS IR BŪSIME GERI DRAUGAI!**

Lietuvių įkurtoji senovės Lietuvos sostinė Vilnius ir dabar yra, nors „tarybinė“, bet Lietuvos sostinė. Istorijos bėgyje reikės tos lenkų pretenzijos į Vilnių ir Pilsudskio sudarytos želigovskijados smurtas negalėjo nesukelti pasipiktinimo lietuviuose.

Anot to posakio: Atėjo maskolius ir „sutvarkė“ besipešančius. Dabartinė Varšuva nereikia pretenzijų į Vilnių. Blaivesni lenkų žurnalistas Vakarų pasaulyje sutinka su istorine tiesa, palikdami Vilnių lietuviams ir apgailėstaudami dėl imperialistinių soviniščių ultimatumų.

Kur du pešai, trečias naudojasi. Dabar ir visiems laikams turi vyrauti geri kaimyninių tautų santykiai, neapleidžiant savo ir nesiekiant svetimo. O prisimenant lietuvių vadovautą ir bendromis minėtų kaimyninių tautų didį laimėjimą Žalgiryje, tenka bendrai siekti to, kas stiprina, o ne skaldo.

\*\*\*

Vakarų pasaulyje susikūrusiose Lenkijos ir Lietuvos išievių bendruomenėse, pirmutinis dokumentuotas, viešas ir nuosirdus šių tautų draugingumo reikalui pareiškimas pirmiausia išvydo pasaulį Argentinoje. Seniausias lenkų savaitraštis Argentinoje, šios šalies Lenkų Susivienijimo leidžiamas „Głos Polski“, savo numerį 2825, iš 1. 6. 1962, pašventė lietuviškai problemai svarstytį. Tam tikslui pašvęsta 10 puslapių. Šio leidinio atgarsiai praskambėjo visoje laisvojo pasaulio abiejų tautų spaudoje. Įvyki suminėjo bent šimtas leidinių Pietų ir Šiaurės Amerikoje, Kanadoje, Australijoje ir Europoje.

\*\*\*

Plačiausi komentarai tilpo Europos Lietuivyje 21. 8. 1962. Jono vardu pasirašantis laiško redakcijai autorius sveikina gerą idėją ir rašo:

„Jei londoniškis Dziennik Polski kada nors išleis panašią nuotaukį paskatintą lietuvišką numerį, tai manau, kad Europos Lietuvis lenkiškam numeriui galės su pasitenkinimu paskirti ne paprastus 4, bet tuos ribesnius 6 ar net 8 puslapius.“

Europos Lietuvos bendradarbis klysta tvirtindamas, kad tik min. V. Sidzkauskas straipsnis, tilpęs lietuvių ir lenkų kalbomis pirmame puslapyje su autoriaus fotografija — Lietuvos ir Lenkijos santykiai tarpe dviejų pasaulinių karų yra lietuvių; kiti raštai lenkų žurnalistų. Tikrumoje, ir antro puslapio straipsnis — Dvi kaimynės — Lietuva ir Lenkija, yra lietuvių autorius (O. Augustyn, MIC). Po antrašte GP redakcija pasako, kad gavo parašytą lietuviškai ir patys išsivertė. Vertėjai yra kapitonas Zaviša ir čionaitinio Kurjer Polski redaktorius Feliks Zahora-Ibañki, Lenkijos žurnalistas, lietuvių kalbą išmokęs studijuodamas VD universitete Kaune. Jis tam numeriui išvertė ir Krėvės Gegutę, gautą iš A. L. Balso leidyklos.

Pirmoji leidinio vietoj tilpęs Lietuvos Himnas taipgi gautas iš A. L. Balso, kaip lygiai P. Rimšos Lietuvos Mokykla, Dr. J. Basanavičiaus, Dr. V. Kudirkos ir dar keletą klišių, — jų tarpe keturių tautiniais rūbais pasipuošusių lietuvių tautininkų stovykloje Vokietijoje, su stambiu užrašu: AMŽIAIS BUS LAISVA LIETUVA — lietuviškajam GP numeriui paskolino A. L. Balso leidėjas Pranas Ozinskas.

GP Redakcijos žodis, tilpęs

**Lietuviai Penkiuose Kontinentuose**

**Spauda**

**MIN. ST. LOZORAIČIO PATARIMAS**

Kadangi Sovietų Sąjunga deda daug pastangų ne tik Lietuvos okupacijos pripažinimui iš svetimų valstybių išgauti, bet taip pat tam, kad užsienių lietuvių visuomenė apsisprastų su okupacijos faktu, kad jis būtų palaipsniui išdildytas iš mūsų sąmonės kaip smurtas ir priimtas kaip normali padėtis, — tai Lietuvos Diplomato šefas, Ministras Stasys Lozoraitis pataria visas Lietuvos vietas vadinti jų senais vardais, mimint okupanto įkurtas istaigas žymėti kabutėse arba pridėti žodį vadinama.

Tarp kita, min. Lozoraitis rašo:

Tais pačiais sumetimais kolūkiai reikia vadinti kolchozais, o valstybiniai, tarybiniai ūkiai — sovchozais. Tačiau Lietuvos ūkininkai visados palieka ūkininkais, ir tik tas garbingas vardas jiems gali būti taikomas, vis tiek, kur jie bebūtų priversti dirbti, kolchozose ar sovchozuose.

**MIN. STASYS LOZORAITIS EUROPOS TARYBOJE**

Lietuvos Diplomato šefas S. Lozoraitis, Lietuvos Laisvės Komiteto ir Pavergtųjų Europos Tautų Asamblėjos pakviestas, dalyvavo P. E. T. delegacijoje, kuri sekė Europos Tarybos Patariamosios Asamblėjos darbus Strasburge, rugs. 17 ir 18 dd.

Grįždamas iš Strasburgo S. Lozoraitis buvo sustojęs Šveicarijoje, pasitarti su Pasivientinybės patareju Dr. A. Geručiu.

— P. Lengvinas, turintis varšvietę netoli Chicago, atsikviestas iš Prancūzijos skaitlingą Dudėnų šeimą: Tėvą ir motiną su 11 vaikų.

— A. Ilginio 10 asmenų šeima, neseniai išvykusi iš Lietuvos Vakarų Vokietijoje, BALFO pastangomis perkeldinta į JAV perreita birželio mėnesį.

— Dr. Petras Avižonis, Wilmingtone, Delaware, įsikūrusio akių gydytojo Dr. Vytauto Avižonio sūnus, gavo filosofijos Doktoro laipsnį. Jo žmona, Liūda Jucėnaitė, yra diplomuota chemikė.

— Vladas Mikėnas, Lietuvos šachmatų meisteris, satelitinį kraštų šachmatininkų varžybose, įvykusiose perreita rugpjūčio mėnesį Sofijoje, surinko 6 taškus, iš galimų 11.

— V. Mamaitis, Londono lietuvių choro vedėjas, su žmona ir dukra iš Anglijos emigravo į JAV.

— VLIKo pilnatis sesija įvyks New Yorke lapkričio 10-11, 1962.

— BALFO seimas įvyko Baltimorės mieste spalio 13-14, 1962. Marylando gubernatoriui buvo paskelbęs Bendro Amerikos Lietuvių Fondo dieną.

— PET lietuvių delegacija drauge su latviais ir estais bei kitomis pavergtomis Europos tautomis kelia Lietuvos klausimą JT Organizacijoje.

— Pulkin. A. Senatorskis, Lietuvos kariuomenės savanoris, gyvenantis Naujoje Zelandijoje, mūrėjo savo amžiaus 70 m. sukaktį.

abiem kalbomis, tapo sulietuvinatas A. L. Balso redaktorius.

Svarbesni lenkų autorių straipsniai yra tilpę šie:

Lietuvių padermės proistorė, N. Bowczy; Anachroniškas Ginčas, J. Mackiewicz; Lietuva XV amžiuje, Leon Hieronim Radziwill, (Lietuvoje gimęs, dabar Argentinoje gyvenantis kunigaikščių ainis); Lenkai Nepriklausomoj Lietuvoj, Inž. B. Lutyk; Valstybės ir privatiniai, W. Wayslaw; Lietuvių tautos atgimimas XIX amžiuje, Waldemar Gilski; Du šimtmečiai nepriklausomybės, St. Chęhowski; Vilniaus ginčas, S. Chorzewski; Lietuva iki unijos, Magistr. S. Walkowski; Lietuvių kalbos ypatybės, Gražyna Heybowicz; Neutralios tautos tragedija, M. Szumilo; Tarybinė Lietuva, M. Viernicki; Šikias apie lietuvių literatūrą, Halina Jundzill; Lietuviški koldūnai, Ksantypa ir t. t. Taipgi tilpo Adomo Mickevičiaus giesmė — Vilija, mūsų upelių močiutė.

Tą istorinį GP numerį saugoją savo archyvuose visi, kam nuoširdžiai rūpi visų laikų abiejų tautų santykiai.

NADAS GIEDRAITIS.

**VASARIO ŠEŠIOLIKTOSIOS GIMNAZIJA**

Vokietijos Lietuvių Bendruomenės naujai išrinktoji Taryba, susirinkusi pirmam posėdžiui 1962 m. rugsėjo 8 ir 9 dd., Hüttenfelde, su gilia padėka minėjo visus Vasario 16 Gimnazijos rėmėjus, ypatingai būrelių vadovus priekyje su nenuilstamuoju kun. B. Sugintu.

Lietuvių Bendruomenė Vokietijoje viena neįstengia tą gimnaziją išlaikyti. Šiuo metu joje mokosi 103 lietuviai jaunuoliai — 59 berniukai ir 44 mergaitės — Nors paskutiniu metu, Krašto Valdybos pastangomis, yra gautama paramos tiek iš Federalinės Vokiečių vyriausybės, tiek ir iš Württemberg-Baden Krašto vyriausybės, bet toji parama nėra nuolatinė ir ji tik dalį išlaidų padengia, reikalingų mokytojų ir administracijos tarnautojų algoms; didesnė algų dalis ir visos mokinių bendrabučio ir maitinimo išlaidos ir toliau dengiamos tik lietuvių aukomis. Maisto ir kitų reikmenų kainos Vokietijoje aukštos ir nuolat kyla. Artėja žiema, reikia kuro, nes lentiniai barakai, kuriuose vyksta pamokos yra supuvę ir šalti. Suprojektuotas naujas klasėms pastatas, bet ir jo statybai dar daug lėšų trūksta. Tuo būdu, Vasario 16 Gimnazijos ir bendruomenės vadovybės nuolat susiduria su trūkumais ir bėdomis, kurių pašalinimas būtų įvykdytas, jei būtų sutekta daugiau lėšų.

B-nės adresas: 6941 Hüttenfeld ü. Weinheim/Bergstr., Alemania. Pirm. Valiūnas, vicepirm. Iz. Rugienius, sekr. F. Skėrys.

— Chemijos Dr. Antanas Klemka direktoriauja Morgano Chemijos fabriku, Stow, Mich.

— Adv. Rimvydas Ivaška, J. A.V. kariuomenės kapitonas iš Bostono, dalyvauja lietuvių veikloje.

— A. Mažeika yra pasaulio rekordininkas leistas su parašiu. Jis gyvena Vitebske, bet dalyvavo prie Kauno marių suruoštoje sporto šventėje.

**Service en TV.**  
922 — 9422  
C. M. CHILAVERT 3358  
CAPITAL

**LIETUVOS VALSTYBINIO CHORO GASTROLĖS**

(E) — Spalio 1 d. nusipilniusi laikomas Lietuvos valst. choras išvyko gastrolėms po Sovietijos miestus. Pirmasis koncertas įvyko spalio 3 d. Maskvos Kremliaus teatre (dar pasirodė solistas J. Stasiūnas). Choras iš Maskvos toliau išvyko į Rusijos federacinės respublikos miestus: Petrozavodską, Murmanską, Archangelską ir kitus. Programoje be Čiurlionio, Dvariono, Kaveciko, Šimkaus kūrinių dar pildomos lietuvių ir rusų liaudies bei sovietinės dainos.

— Jonas Pečiulaitis, Jeronimas Žiginskis ir Marija Malskaitienė sudaro N. Zelandijoje Liet. Bendruomenės valdybą: 17 Koraha Str., Auckland, S. E. Z. Nueva Zelandija.

— A. Viršulis, kalbėdamas per Vilniaus radiją, teigė, kad Lietuvoje nusivylę, nelaimiui prislėgti žmonės rašosi į religines sekas. Ypatingai Jahavos liudininkai ir adventistai yra priešingi sovietinei santvarkai.

— Lietuvių Sąjunga Brazilijoje savo susirinkime 15. 8. 62 nutarė turimus pastatus perleisti jezuitams, išnuomodama trisdešimčiai metų. Tie namai buvo pastatyti Lietuvos Valstybės lėšomis.

— Marijonas Valeika, turėjęs juodos duonos kepyklą Brazilijoje, su žmona mokytoja, sūnum Algiu ir dukromis Dalia ir Gražina emigravo į JAV. Duktė Giedrė iš JAV grįžo Brazilijon.

— Alvudas (Amerikos Lietuvių Vaikų Auklėjimo Draugija) pagerbė savo veiklą narę Onutę Mariją Bosaitę, gavusią gailęstingosios seselės diplomą Chicagoje. Juozo ir Marijos Bosų namuose jų dukros garbei kalbas pasakė Dr. Jonas Adomavičius ir kiti.

**DVI DIDELĖS BYLOS LIETUVOJE**

(E) — Rugsėjo 26 d. Kaune, prof. sąjungų rūmų salėje pradėta Lietuvos Aukščiausiojo teismo pirmoji parodomoji byla, kurioje kaltinami aštuoni buvę pirmojo (tryliktojo) vad. baudžiavimo policinio bataliono dalyviai. Teismo sudėtyje: pirmininkas — Aukšč. teismo narys L. Miežėnas, tarėjai — „Dailės“ kombinato medicinos punkto vedėja A. Gaurilienė, Kauno auto-transporto kontoros viršininkas V. Bagdonas, teismo sekretorė — I. Gonestaitė. Valstybinis kaltintojas — prokuroras pirmasis pavaduot. F. Archipovas, visuomeninis kaltintojas Kauno Politechnikos instituto doc. A. Novodvorskis. Teisiamuosius gynę advokatai T. Mandrovskaja, J. Jakutis, A. Šarkas, A. Urboševičius ir J. Vilimas. (Plačiau skait. 1. psl.)

Šioji byla, kaip ir kita, prasi-dėjo spalio 10 d. Vilniuje, grynai parodomoji pobūdžio, labai ryškiai buvusių brutalumų kėlimu neabejotinai siekianti gyventojų dėmesį nukreipti tiek nuo buvusių bei esamų bolševikinių piktadarybių, tiek ir nuo sunkių bolševikinio režimo sąlygų.

— Mykolas Labuckas yra gar-sėjantis teatro dekoratorius Lie-tuvoje. Jo amžiaus 50 metų su-kaktis paminėta Kaune 30. 9. 62.

— E. Balsio kantata ir Šosta-kovičiaus 12-tąja simfonija 18. 9. 62 atidarytas koncertų sezonas Vilniuje, diriguojant M. Dvario-naitei.

— Prof. Dr. Zigmąs Januške-vičius iš Vilniaus nuvykęs į Mek-siką skaitė paskaitą kardiologų kongrese spalio vidury, 1962. Jau 1958 metais jis tokiame mokslininkų kongrese dalyvavo Briuselyje. Jis tvirtina, kad širdies ir kraujagyslių susirgimai daugiau žalos atneša žmonijai, negu vėžys.

— Prof. Dr. P. Norkūnas Vil-niujė vadovauja chirurgų grupę, operuojant širdies ir kraujagyslių ligas.

— Prof. J. Matulis, Lietuvos Mokslų Akademijos prezidentas, kaip sovietinės delegacijos narys, šį rudenį skaitys paskaitą pasauliniame mokslininkų suva-žiavime Romoje apie chromavimo proceso mechanizavimą. Jo padėjęs, prof. Romanas Vinšo-mirskis skaitys apie reakciją nu-sėdinant metalus iš ciano rūgš-čių.

**DR. A. TRIMAKAS STEBISI VAKARIEČIŲ TAKTIKA**

(E) — Rugsėjo mėn. New York'e vykstant 9-jai Pavergtųjų Europos Tautų Seimo sesijai, į jos posėdžius atsilankė ir žodį tarė Azijos Tautų Antikomunistinės Lygos gen. sekr., Vietnamo atstovas Tran Tam, JAV Kongreso narys, Užsienio Reikalų Komisijos narys, A. I. Seidon jr., sąjūdžio Moterys už Laisvę prezidentė G. Fitch, Tarptautinės Žmogaus Teisių Lygos pirm. R. Baldwin.

Prieš PET Seimui priimant protestą dėl Pabaltijos kraštų suvereninių teisių užgrobumo ir dėl šių kraštų suklustato atstovavimo J. Tautose, tais klausimais, be bulgaro Dr. D. Petkoffo, kalbėjo Lietuvos delegacijos narys, VLIKo pirm. Dr. A. Trimakas.

Nurodęs, kad ir Afrikos, laisvę gavusių tautų atstovai stebisi, kodėl tos europinės tautos, atsidūrusios sovietų pavergime, nebeteri laisvo apsisprendimo teisės, toliau Dr. Trimakas pastebėjo, kad J. Tautų organizacija neprieštarauja suteikti nepriklausomybę net ir mažoms Afrikos ar Azijos respublikoms. „Mes neprieštarujame prieš tų tautų teisę būti laisvomis, tačiau kas mus labiausia sukrečia, tai su tikrove nesuderinami sovietiniai reikalavimai — jie laisvės reikalauja Afrikai ir Azijai, tačiau ne vergijoje atsidūrusiai rytinei Europai“.

Savo kalboje Dr. A. Trimakas pareiškė nusistebėjimą, kad sovietiniai delegatai J. Tautose nebuvę išpėti nekaltėti Maskvos pavergtųjų tautų vardu. Jei, esą valst. sekretorius Rusk ne taip seniai buvo pareiškęs, kad Berlyno nebūsią atsisakyta, kol sovietai nesutiksį rytų ir vakarų vokiečiams leisti balsuoti dėl jų ateities, tai — klausia kalbėtojas — kodėl nepareikalauta tokios laisvės ir visai rytinei Europai?!

— Jonas Mekas, gyvenantis JAV, už jo režisuota filmą Ka-nuolės Pamiškėje (Guns of the Thrys) filmų parodoje Italijoje, kur dalyvavo 16 tautų, laimėjo pirmą premiją — aukso medalį. Jo filmai gaminami ekonomiškai ir pasižymi aukštu meniškumu.

— Kazio Inčičiaus „pataisyto“ Sibire, naujas poezijos rinkinys išleistas Vilniuje 1962 m., kur poetas dabar gyvena.

**ATSIŪSTA PAMINĖTI**

• LIETUVIŲ DIENOS, 4364 Sunset Bly., Holywood 29, Cal., USA. — „Suderinkime kasdieninius reikalus ir lietuviškos kultūros problemas...“ — kviečia savo vedamajame rugsėjo mėnesio „Lietuvių Dienų“ žurnalas. To derinimo pastangų matome visame šio žurnalo numeryje, kuris nevengia parodyti mūsų privataus gyvenimo rūpesčių, siekimų ir laimėjimų, kurie meno, literatūros kūrybos ir kituose kultūros baruose tampa bendraisiais lietuviškos kultūros laimėjimais. Vienas iš tokių yra gražūs dailininkės Jadvygos Paukštienės kūrinių pristatymas žodžiu ir paveikslais. Literatūrinėje dalyje šalia Gasparo Velickos nekrologo dedamas vienas iš jo beletristinių raštų, rodančių, kokią puikią kūrėjo plunksną turėjo šis aktorius ir lietuviško ansamblio pradininkas. Jautrių žodžių numeryje paminimas ir kakt miręs Vasario 16 akto signataras Mykolas Biržiška, vienas didžiųjų mūsų kultūros rėmų sta tytojų. Kartu dedamas jo žodis apie sukaktuvininką Maironį, kurį jis laiko tautos dainium ir amžinai gyvu!

Lietuvių Dienų viršelis skirtas pagerbti jaunavedžiams, kuriantiems lietuviškas šeimas — už-dėta jaunų losangiečių dainininkų Rimtauto ir Birutės Dab-šių nuotrauka.

• LITHUANIA Land of Heroes. Prepared and edited by Leonard Valiukas. Lithuanian Days Publishers, 4364 Sunset Blvd., Holywood 29, Calif. 88 p. Part 11 — illustrations, 96 p. Price: \$ 4.75. (US). —

Knyga plačiai nušviečia lietuvių rezistencinę ir partizaninę kovą bolševikų ir nacių okupacijų metais Lietuvoje. Knyga parašyta specialiai svetimtaučiams informuoti apie Lietuvos laisvės kovą tėvynėje ir pasaulyje; gausiai iliustruota, plačiai dokumen tuota; tai dar viena knyga, tinkanti padovanoti mūsų laisvės biros draugams ir rėmėjams.

• EVANGELIJOS ŠVIESA, Nr. 2, 1962; 656 W. 35 Str., Chicago 36, Ill., USA.

• SALEZIEČIŲ BALSAS, rug-pjūčio, 1962, Italija.

Knygas ir žurnalus, gaunamus suminėjimui, „ALB“. Redakcija perduoda Lituanistikos Muziejaus Archyvui: J. L. Suarez 5684, Bs. Aires, Rep. Argentina.

**Dovana kuri Jus primins visuomet: Odos Albumas su Spalvuotu Vyčiu**



Seimos paveikslams, organizacijų istorijos vaizdams, kultūrinų ir sportinių parengimų paveiksluotoms apžvalgoms. Padabinimas bibliotekoms ir šeimų židiniam. Kiekviename meniškai padirbtame albume yra po 48 pusl. paveikslams. Dydis — 35 x 25 cm. Kaina — \$ 550 ir \$ 450. Siunčiame ir užsienius. Kaina 10 dol. Pareikalavimus su pinigais adresuoti: „A. L. BALSAS“, c. José León Suárez 5684, (Suc. 39), Buenos Aires. Asmeniškai kreptis: José León Suarez 5684, Villa Lugano, Buenos Aires.

# Tautų Kapinynas Sibiro Tundroje

„Esu komunistas, komunistai žodžio veltui nesvaido: savo garbės žodžiu užtikrinu, kad nukeliavę dirbsite savo specialybėje“, — mandagiai šypsodamasis atsakė čekistas. Nuvykus į Trofimovską, šis jaunuolis tuojau buvo paskirtas į žvejybą, į šiaurės vėjuotus ir šaltus vandenius.

Sergantysis ištrūko iš jį laikiusių moterų, lindo po lova, be pertraukos kalbėdamas ir klaidėdamas: „Kur mano tėtis?“ O jaunuolio tėvas buvo toli nuo čia — Krasnojarsko vergų stovykloje.

Sekancią dieną jaunuolis mirė. Jo motina dar kelionėje buvo lyg pamišusi. Sūnui mirus, ji vaikstėsi sūnaus drabužiais, norėdama apsikresti šiltine, kad nuo mirtų. Tuo kartu ji nemirė. Ji pasimirė po trijų metų. Pakilo tamsioji purga. Moteriškė ėjo iš savo landynės į čia pat buvusį trobėsį iš viršinės pasiskolinti adatos. Bekovodama su audra, ji nepataikė į trobėsį.

Po poliarinės nakties „kajūrai“ (sūnų traukiamą rogių vairotojai) rado maždaug už kilometrą nuo salos jį sėdomis ant upės ledo sušalusią. Pirštas, ant kurio buvo jos žiedas, buvo nušalęs.

Jaunuolio sužadėtinė sirgo barako tamsoje.

Gavome dar antra žmonių pakinkymą. Ir vėl vežėme lignonius į izoliatorių. Nugabenome valdininką Vitkauską, valstietę D., jos berniuką, siuvėją Petraitienę, 65 metų amžiaus moterį.

Izoliatorius buvo įrengtas barako patalpose. Ji šildė visą laiką kūrenama skardos krosnele. Kiekvienas lignonis čia gulėjo ant savo lentos.

Mums grįžtant iš darbo, purga ir vėl sustiprėjo — sunku mums buvo stumtis pirmyn. Susitikome su keturiais rogių traukikiais. Ro gėse skersai buvo sudėti keturi karstai. Šėlstančioje sniego audroje pastebėjome iš tų rogių stystancius ir virstancius karstus. Traukikai pametė viską, bes kubėdami dingo sniego verpetuo se. Ilgai klajoje, pagaliau susiradome įėjimą į mūsų baraką, ir, kaip po kautynių, sulindome į savo landynę, tamsią, tylią ir šaltą. Metėme kietai pažastyje laikytus medžio gabalus, nes eidamos tamsoje ar šviesoje akimis visuomet įšokdavome medžio gabalų kuru. Išizėbėme skalą.

Žmonės ant narų buvo geriau ir laisviau susitvarkė, užimdami išvežtųjų vietas. Dabar gulint buvo galima sulenkti kelius. Utė lėms buvo kurkas sunkiau pereiti iš vieno gulinčio į kitą. Neklystu, taip sakydama, nes taip negalėdavome galvoje kiekvienas iš pasilikusių barake.

Užbaigusios tos dienos sunkias kautynes su šėlstančia purga, grįžo kelios malkų pjovėjos. Šioje žiaurių vėjų ir audrų šalyje darbas reiškia sunkią kovą, viršijančią kiekvieno jėgas.

Pakūrėme mūsų krosnelę, bet dabar apie ją jau nesirinko nei vaikai, nei suaugę, kaip anksčiau kad būdavo. Dabar kiekvienas, uždėjęs ant krosnelės savo skardinukę ar virdulėlį, slinko atgal į savo vietą ant narų.

Nebegirdėjome nusiskundimų. Buvome jau tokiam beviltišku me, kai žmogus jau nebesiskundžia savo likimu, nebesikeičia mintimis bei įspūdžiais su kaimynais ir neaimanuojta. Sielos ir fizinį kančių išvarginti, tylėjo me. Buvome it tie nuvaryti nuo kojų gyvuliai, tamsoje patekę į

## RAŠO — SIBIRO KANKINĖ — H. TAUTVAISIENĖ X.

liekno klimstančią prarają, nuolat, bet veltui bandą išlipti iš dumblo, kur kiekvienas judesys reiškia jiems kanciją ir smukimą vis gilyn ir gilyn.

Lauke ir vėl sustėjo tamsioji purga visu savo galingumu.

Siltine aš nesirgau, nes buvau ja persirgusi pirmojo karo metu, bet šlykščiai prikiures pirštas negijo (apaugo laukinėmis mėšomis), stingo sąnariai, ant nugaros atsivėrė cingos žaizdos, kraujavo dantų smegenys. Antrą dieną ir sveikoji mano ranka buvo visiškai bejėgė. Rytą pabudusi pajutau neapsakomą skausmą — buvo pečių raumenų aštrus nervų uždegimas. Pavydėjau ramiai gulintiems ir bejėgiams. Su-pratau, kad aš už juos stipresnė, nes tokį žiaurų skausmą jaučia tik stiprūs organizmai. Prašiau savo draugų atleisti man garsų vaitojimą, kurio kartais neįstengiau sulaukyti.

Praslinko ir vėl viena kita para, bet niekas mūsų kancijų vietovės vis dar neatkasė.

Greta manęs gulėjo gailėstin-goji sesuo - akušerė Z. nienė. Atvykus mums į salą, daktarė paėmė ją dirbti į lignonį, bet už prėdrasias kalbas ji buvo pavar-ryta rąstų iš ledo kiršti. Moteris, persirgusi šiltine, dabar cingos kankinama, gulėjo bejėgė. To-kioje būklėje ji ėmė raustis savo kišenėje ir, suradusi, davė man narkotikų. Nuo jų mano skausmai kiek liovėsi.

Iš lėto slinko tamsios ir šal-tos paros viena po kitos. Dabar niekas nebandė užkurti židinio. Kas turėjo duonos plūtą, apsi-klojęs galvą, ją graužė, jei dar pajėgė. Tik kartais šią tylą su-jaukdavo Petraitčių trejų metų dukrelės vos girdimas verkšleni-mas. Už sienos girdėjome mirš-tančio aimanavimus. Iš priešais esančių narų pasigirdavo ten gulėjusios jaunuolės, valstietės Daunienės dukters, vaitojimai. Ji buvo persirgusi šiltine. Gri-žusi barakan ir neradusi ant narų motinos ir broliuko, ėjo jų jėškoti. Beėdama nušalo veidą, kuris dabar buvo nuklotas pū-lėmis.

„Apklokite mane, tetulės, ap-klokite, mielos tetulės apklokite“ maldaująs balsas sklido iš kam-po kur gulėjo nelaimingoji. Li-gonės vaitojimas tęsėsi valandą-kita. Niekas nenuėjo jos apkloti. Kas gi būtų pajėgęs tai atlikti? Jos motina ir broliukas buvo izo-liatoriuje.

Šalia jos buvo Deiveikių šeimos vieta. Tėvas ir motina mirė Jų kūnai užnot kapinėse, gulė-jo sniege. Vyresnysis berniukas pabėgė į kitas patalpas. Mažo-sios mergytės kitame kampe jau kelinta diena gulėjo mirusios. Aš galvoju, kad ten pat galėjo būti jų vyresniosios dukters vie-ta.

Šalia dviejų mergaičių ir mo-tinos, gulėjo jau miręs Motekai-čių šeimos tėvas. Viena tų mer-gaičių be pertraukos tyliai mel-dėsi. Petraitčiai, tėvas su motina, savo kūnais šildė prisiglaudę tre-jų metų dukrelę. Argi galėjo tė-vai savo vaiką palikti tokiamė šaltyje nešildę? Išlindęs iš guo-lio, būtų miręs. Ten ant narų dar gulėjo kelios visai silpnos mo-terys.

Bandžiau pakilti. Reikėjo ka-nors daryti, kad ir skaudžiai ge-liančia ranka. Tamsoje šiaip taip

nuslinkau, geliančios rankos trimis pirštais šį tą užmečiau ant šalančios mergaitės. Jos moti-nos gražūs kailiniai buvo iškeisti į maisto produktus sandėlio viršininko žmonai. Greit Dau-niūtės aimanavimai liovėsi — ji amžinai užmigo.

Mūsų barako antroji pusė bu-vo pavėjui. Todėl ten sniegas duris retai kada užnešdavo, bet užtat žmonės ten kentėjo nuo šalčio. Dažnai, vėtroms kiek ap-rimus, negalėdavome aplinkos pažinti: kietai suplakto sniego kalnai būdavo šluote nušluoti, buvo matyti plika žemė, sąmanos nudraskytos, net akmenukai vė-jo nunešti ir nauji sniego kalnai sunėsti ir suplakti kitose vie-tose, o senasis sniegas vienodai gražiai išlygintas.

Andrai kiek aprimus, pajėges-nieji kaimynai ir vėl mus atkasė, pakūrė židinį. Ir vėl į mūsų pa-talpas sugrįžo silpna gyvybė. Pakilo kairurios moterys ir iš prigimties nelabai pajėgus, cin-gos žaidžų apnyktas, bet visuo-met kiems padėdas, mokytojas Petraitis. Atėjo rogių vilkikai ir įžiebė žvakę.

Savo kancias užbaigė valstie-tės Daunienės dukte, o rankpel-nio Deiveikos septynių šeimos na-rių vietoje gulėjo mažųjų duk-relių lavoniukai: iš gausios šeimos gyvi tepasiliko du vyresnie-ji vaikai. Buvo miręs ir valdi-ninkas Motekaitis. Mūsų patal-pose gyvenė, valdininkas Vit-kauskas ir jo motina mirė izo-liatoriuje. Liko tik 16 metų am-žiaus jų dukte.

Atėjo nešikai, suvyniojo la-voonus į atklodes ir ištraukė juos iš patalpų sniego laiptukais pro priemenės lubų skylę.

Nebegalėjau atsikelti, nes iš-kaudintus sąnarius neapsakomai gelė ir neleidė nė truputėlio pa-judėti. Iš atminties neišnyksta mūsų patalpose matyti šurpūs vaizdai. Išnešant Motekaitienę, nuo narų nulipo tik viena jų mergaitė, o antroji jau nebepa-jėgė. Jos nenatūraliai didelės įdubusios akys sustingusiai žiū-rėjo į priešingą tamsią sieną, o lūpos monotoniškai kažką šnibž-dėjo.

(Bus daugiau)

**GIRDĖTA SKAITYTA MATYTA**

**KALU IR KALU, BET NEGALIU SUVESTI GALO SU GALU...**



Negalėdami suvesti galo su ga-lu, Lietuvos darbininkai dabar ypatingai prisimena Juliaus Ja-nonio eilėraštį, — pasakoja šią vasarą iš Lietuvos atvykę Vaka-rų Vokietijon žmonės. Eltai pa-siteiravus, papasakojo apie už-darbius ir kainas.

Uždarbiai: Bendrai, nuo 50 iki 70 naujųjų rublių uždirba darbininkai mėnesiui. Valytojos vos apie 30 rublių. Inžinieriai nuo 90 iki 150 rb. Kasininkai apie 60 rb. Vidutinės įmonės di-rektorius virš 120 rb. mėnesiui.

Kainos: Visą trijų mėnesių at-lyginimą reikia atiduoti norint nusipirkti kostiumą, nes jis kai-nuoja nuo 150 iki 200 rublių, o palta 220 rb. Vilnonis megztu-kas su rankovėmis 27 rb., be ran-kovių 15.50. Batai 20 — 35 rb. Batai guminiiais padais 15 rb. „darbiniai“ batai pusdešimto ru-bliaus, bet jie sunėšojami per porą savaičių. Klg. Sviesto: 3,5 — 3,7 rb., pieno litras: 26 kap., kg. šviežios kiaulienos su kaulu — 2 rb., kg. rūkytos šoninės — 2,6 rb., kg. kumpio 2,2 rb., kg. geros dešros — nuo 2,8 ligi 5 rb., kg. prasciausios kepeninės, vadinamo saicsono prieš maisto kainų pakėlimą buvo 40 kap., o pakėlus — 80 kap.

Šaldytuvai nuo 65 iki 310 rb. Skalbimo mašinos, dažniausia Ry goje arba Tuloje pagamintos, 60 -90 rb. Pona visko prisiperka, bet darbininkas negali sudurti galo su galu.

†† Vienintelis būdas įsigyti draugų — būti pačiam drau-gišku. — CHILO.

## Visuomenė spaudos darbo talkoje

**EDUARDAS MARCINKEVIČIUS PARĖMĖ A. L. BALSŲ VAJŲ**

— Edvardas ir Eleonora Totilaitė Marcinkevičiai jau 45 metai gyvena savo namuose Valentin Alsinoje. Jų sūnus Eduardo, elek trotechnikas, yra stambių darbų rangovas; vedęs Mariją Carmen Pedrozą, auginą gražų atžalyną.

Duktė Onytė taipgi sukūrusi šeimą ir jos dukte Diana, šiemet gaunanti mokytojos diplomą, tęs mokslą Meno Akademijoje, kaip gabi piešėja.

Marcinkevičiai, kaip ir jų gi-minės Vėgelai, yra vieni pirmųjų ateivių ir savų laikų dalyvavo Argentinos lietuvių scenos veik-loje.

A. L. Balso vajuos proga p. E. Marcinkevičius savo prenumera-tos sąskaiton įmokėjo \$ 600. Sektinas pavyzdys!

### Prenumeras apsimokėjo:

- Inž. Valdas Adamkavičius \$ 1250,
- Boleslovas Reifonas ir \$ 200 a.
- Juožas Zoruba ir \$ 150 aukų,
- Jeronimas Švedas ir \$ 150 aukų,
- Maria Šeškaitė-Lopez \$ 100 a.,
- Juožas Valenta ir \$ 50 aukų,
- Jonas Grigutis ir \$ 50 aukų,
- Vytautas Valys ir \$ 50 aukų,
- Steponas Jankevičius ir \$ 50 a.
- Edvardas Butvila ir \$ 50 aukų,
- Elze Č. Juronienė ir \$ 50 aukų,
- Inž. E. Rundzaitis, ir \$ 50 aukų,
- Jonas Radzevičius ir \$ 50 aukų,
- Petras Rudėnas ir \$ 50 aukų,
- Juzefa Nagrodskaitė-Pagletini, ir \$ 50 aukų.

- Julija Šeškauskienė,
- Juožas Griškus,
- Elena Česiušas,
- Antanas Miekevičius,
- Juožas Linartas,
- Vladas Juška,
- Antanas Petrauskas,
- Juožas Dzetaveckas,
- Juožas Pipiras,
- Inž. Liūdas Valiuškis,
- Petras Gavėnas,
- Jurgis Vaitėkūnas,
- Ona Malinskaitė - Kuchar,
- Jonas Baubinas,
- Jonas Bačkis,
- Emilija Kučaitė,
- Bronius Dombrauskas,
- Bronė Valbaitė - Mosėiko,
- Marija Počūtė Krivienė,
- Vytautas Bartulis,
- Anelė Velžienė,
- Antanas Latvėnas,
- Estanislao Tichoniuk,
- Alfonas Lesėnskas,
- Lioginas Kiaulėnas,
- Juožas Maminskas,
- Juožas Kanapinskas,
- Antanas Mačiulaitis,
- Adomas Pakultinis,
- Libreria Panamericana,
- Vaclovas Vingelis,
- Juan Jaraminas,
- Juožas Briedis,
- Stasys Banylis,
- Pranas Miekevičius,
- Ona Kasparienė,
- Viktorija Černauskienė,
- Ona Katunskienė,
- Elena Mikalaukaitė - Swetik,
- Povilas Brazdis,
- Jonas Matulaitis,
- Jonas Tamošiūnas,
- Ona Lionytė Valentinavičienė,
- Vladas Stankevičius,
- Juožas Linartas,
- Pranas Kazlauskas,

Dėkojame visiems gerb. pre-numeratoriams, kurie be jokių raginimų ir priminimų apsimo-ka prenumeras ir nuosirdžiai paremia mūsų spausdintojo žo-džio gavinimo darbą.

„A. L. Balso Administracija.“

• Gerb. PRENUMERATORIAI pridukite „A. L. Balso“ Leidyk-lai savo ir savo draugų prenume-ratas.

• Spaudos darbuotojas lygus žvakei: Degdama nyksta, kad duotų šviesą kitiems. J. A. P.

**A. L. BALSŲ LEIDYKLOS**

60 — Villa Lugano — 3153  
Kalbamos valandos: 8 — 12 ir 16 — 20, nuo pirmadienio iki penktadienio imtinai.

**NIKODEMAS LEIPUS,** laikrodininkas.  
Taiso įvairiausius laikrodžius. Parduoda aukso išdirbinius: Cangallo 192 — Temperley TE. 243 — 4702

60 — Villa Lugano — 3153  
Kalbamos valandos: 8 — 12 ir 16 — 20, nuo pirmadienio iki penktadienio imtinai.

**NIKODEMAS LEIPUS,** laikrodininkas.  
Taiso įvairiausius laikrodžius. Parduoda aukso išdirbinius: Cangallo 192 — Temperley TE. 243 — 4702

60 — Villa Lugano — 3153  
Kalbamos valandos: 8 — 12 ir 16 — 20, nuo pirmadienio iki penktadienio imtinai.

**NIKODEMAS LEIPUS,** laikrodininkas.  
Taiso įvairiausius laikrodžius. Parduoda aukso išdirbinius: Cangallo 192 — Temperley TE. 243 — 4702

60 — Villa Lugano — 3153  
Kalbamos valandos: 8 — 12 ir 16 — 20, nuo pirmadienio iki penktadienio imtinai.

60 — Villa Lugano — 3153  
Kalbamos valandos: 8 — 12 ir 16 — 20, nuo pirmadienio iki penktadienio imtinai.

60 — Villa Lugano — 3153  
Kalbamos valandos: 8 — 12 ir 16 — 20, nuo pirmadienio iki penktadienio imtinai.

60 — Villa Lugano — 3153  
Kalbamos valandos: 8 — 12 ir 16 — 20, nuo pirmadienio iki penktadienio imtinai.

60 — Villa Lugano — 3153  
Kalbamos valandos: 8 — 12 ir 16 — 20, nuo pirmadienio iki penktadienio imtinai.

FAUSTAS KIRŠA

**AŠ PALIKAU TĖVŲ STATYTĄ NAMĄ**

Aš palikau tėvų namą  
Su aukštu baltu kryžium pakelėj.  
Ten giminė jau šimtmečius gyveno...  
Kai kraujas dings, ten amžiai kaupsis vėl.

Nebus manęs ir daugelio iš mūsų,  
Bet ten lankysis giminių dvasia,  
Ir palikuonis, saulėn kreipdamas ūsą,  
Gal prisimins, kas vartė žemę čia.

Dabar matau aš viską kaip prieš mirtį:  
Skardžius, upes, pelkynus ir miškus,  
Dirvas, dirvonus ir prieš saulę svirtį,  
Ir blezdingų pasiūrėję vaikus.

Kaip motina keliauja į bažnyčią,  
Kaip tėvas svirną sveikina raktu,  
Kaip ten linksmai šeima juokauja grįčioj,  
Taip būdavo — dabar matau, matau...

Matau: mamytė atneša man duonos:  
„Ganyk, vaikel, užaugsi, būsi vyr'is!“  
Pavakary ir rūką drimba klūnais.  
Bus pieno daug. Mamytė glostys, girs.

O Viešpatie! kaip kitos šiandien dienos:  
Ne kūnas vaikšto, tik blanki vėlė.  
Pikti veidai, gal po sočios skerdienos,  
Nulaužė baltą kryžių pakelėj...

**KNYGAS — LAIKRAŠČIUS — ŽURNALUS**  
**DRAUGIJOMS STATUTUS — BLANKUS**  
**LAIŠKAMOS ANTRAŠTES — SĄSKAITAS**  
**VOKUS — KVITUS — FORMULIARUS**  
**VIZITINES KORTELES — PLAKATUS**  
**Lietuvių, Ispanų ir 10-čia kitų Kalbų**  
**Skubiai, Gražiai ir Nebrangiai**

**ATLIEKA**

**„ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSŲ“ SPAUSTUVĖ**  
c. José León Suarez 5684, Villa Riachuelo, Buenos Aires.

**STATYBOS BENDROVĖ**  
**CIPLATA S.C.A.**

Stato namus „Sistema Modular“  
**ARGENTINOS ATLANTIDOJ**  
Nuo Mar de Ajo iki San Clemente del Tuyu  
Patogios išsimokėjimo sąlygos.  
Teirautis: **JUOŽAS ANDŽIULIS,**  
Santa Teresita —  
Atlantida Argentina

**Dr. A. PEDRO COSENZO**  
Italų ligininės gydytojas-chirurgas

Priima savo konsultorijoje  
**GUAMINI 5246 VILLA LUGANO**  
Pirmadieniais, Trečiądieniais ir Penktadieniais  
nuo 16 iki 19 valandos.

**KOMERCINIŲ ĮRENGIMŲ**  
Fabrikas „CEFRAL“

F. Čepas & A. Čepas  
savininkai  
**NOGOYA 4751/53.**  
Buenos Aires

Medžio ir stiklo įrengimai  
krautuvėms ir fabriku raš-tinėms. Reikalaukit kai-nuoraščių.

**SAUGOKITE SAVO KOJAS, JOS SAUGOS JŪSŲ SVEIKATĄ!**

Aplankykite mūsų konsultoriją, kuri yra visuotino pasitikėjimo.

**CHRISTIAN PEDICUROS**

Kalba lietuviškai ir vokiškai  
Pasiskirkite valandą.  
**Gribone 1187; TE. 54-2940**  
(Kampas Avenida Forest 1100)

**S k y r i u s :**  
Buenos Aires 525 — SALTO

**Fernández y Timinskas**  
**COCHERIA "FERNANDEZ"**  
**SERVICIO DE CALIDAD —**  
**AMBULANCIAS —**  
**SEPELLOS —**  
**CASAMIENTOS**  
**T. E. 243 - 5654**

Casa Central: Sucursal:  
Av. Necococha 11070, Balcarce 510,  
(Ex Av. Pavon) L. de Zamora  
Temperley

**SERVICE RADIO TV**

TV ir Radio aparatai  
dirbami iš importuotos  
medžiagos

Ricardo Grilauškas,  
savininkas

Guayaquil 3622 —  
H. Yrigoyen 3952  
Berisso

**M A R C O L**

TV stalai, Radio baldai,  
amerikoniškos kėdės,  
ventiliatorių ir kt. me-džio darbų įreminimai.

A. Markus & L. Colunga  
savininkai

Punta Arenas 3624 —  
Berisso

# Moteris ir Pasaulis

## AK TIE KOLDŪNAI...

### KOLDŪNĖLIAI.

Kodėl aš neemigravau?

(Tešyns iš pereito Nr.)

Argi galima tai taikyti žmogui, kuris per visą savo gyvenimą mažmožiui, antreilius dalykus, apsisėdavo dėl esminių, kuris vos sulaukęs dvylikos metų ir užklaustas ką darys, tiesiai atsako:

— Tautai tarnaus — Ir ironišką užklausimą

— Tai kokių gi būdu?

— Tera du keliai: per diplomati- ją ar istoriją.

Ir nuo to momento lygiagrečiai abiems ruošiamasi, tik kai Klaipėdoje, net per daug arti susiduriame su politika ir viena jos šakų — diplomacija, pasidaro aišku, kad tautai bus naudingiau, jeigu visos jėgos bus praeičiai nagrinėti skirtos.

Gal dar gyvas yra tas asmuo, kuris, rodos, policijos vedetėje, Jūros šventės dieną, norėdamas mane įtikinti, kad turiu likti Klaipėdoje, kaip paskutini argumentą pavartojo: — Ponia, jeigu Tamsta išvyksit, Klaipėdoje bus kaip su tuo vandeniū, kurį palieka mūsų laivelis.

— Taip, ir tai žinau, bet aš esu per silpna, kad galėčiau pašalinti tai, kas čia vyksta, o gal per stipri, tiksliau per reikalinga tautai, kad beprasmingai ar net prasmingai žinčiau šitame sukury.

Ką galvoju, net kalbėju, ano meto protingi žmonės apie šitokią mano pasielgimą, nesunku įspėti, kaip ir tada, kai, po karo visi veržėsi į Amerikas, net susidarė nauja profesija, nieko nedarant, nieko nepradedant, nes važiuoju, — aš drąsiai tvirtinau, nieks ten mūsų su pyragais nelaukia, aš lieku čia. Nors žinojau, kad su mano diplomais ir kalbų mokėjimu, tikrai galėsiu kuriame nors universitete dėstyti, kas visai neįmanoma svetimąsiui Prancūzijoje, o taip kad likus Europoje ir skiriant savo jėgas Lietuvos praeičiai, duona bus tikrai liesi. Taip, kai menki atsiveži ištekliai greit išsibaigė, negaudama nė vieno cento iš organizacijų rėmusių lietuvių, turėjau išgyventi ilgus kelerius metus gaudama devyniolika dol. ir pusę į mėnesį. Dirbau daug, buvau laiminga, kai niekas nemokino, kaip reik gyventi, kad būčiau „protingas“ žmogus, nors

sąvaitėmis užmiršdavau mėsos ir sviesto skonį, tiesa pasakius niekad nebadavau, o gal tik primiršau, tik žinau, kad vieną kartą, vienas geraširdis lietuvis susirūpinęs kad manęs ilgai nematyti, pasibeldęs rado šaltą lapkričio dieną ne tik be kūro, bet be duonos karnio ir net negalinėję jo pavaišinti arbata, nes nebuvo degtukų dujoms uždegti. Tuojau atsirado mėsos gabalas, duonos bakanas ir... ir dvi didelės dėžės degtukų. Ak tos neužmirštamos dėžutės, nemarios ugnies simbolis, įrodymas, kad einu teisingu keliu, kad Dievo Apveizda su manimi, o tada nieko nereikia, jei ilgomis žiemomis nekurentoje pastogėje, sugrūbusios rankos, dar labiau grubo nuo rašymo mašinėle, net ir tokioniomis dienomis, niekad man neatėjo mintis, kad aš dėl geresnio duonos karnio galiu apeisti pasirinktą darbą.

Kai kūnas ir dvasia nepailstamos valios prižiūrimi, tuginami pavirsta it plieno įrankiu, ten nėra vietos iš viso entuziazmui, o ypač staigiam, atseit pigiam. Bet čia pat galiu pasidžiaugti, likau didele entuziaste ir veide nenešioju ryžto išraiškos, kaip ir visoje išvaizdoje įrodymų, kad nuo „a“ iki „z“ esu tautos tarnyboje per mokslą. Nes kai žmogus prieš apsisėdamas Lietuva, iš ravi išsomiš dienas daržuose, kad per rankas kūnas dar labiau prisigertų tėvų žemės jėgos, arba kai išsėdi ilgomis valandomis ties V. Kudirkos kapu, tada taip lengva duoti pažadą — dėl takelio neišeisiu iš kelio. O per tuos ilgus tremties metus tam dideliam keliui praplatingi, mūsų praeities geresniam pažinimui paskleisti, prie kongresų ir kitų darbų dar pridėjau 75 keliones vietoje numatytų dvidešimties penkių Vasario 16-sios gimnazijon, laiką taupydama vis naktimis, o pirmąją klase ar miegamąją vietą tepasinaudojau tik tada, kai mano kuklus asmeniškis ištekliai leido.

Kai kūnas ir dvasia nepailstamos valios prižiūrimi, tuginami pavirsta it plieno įrankiu, ten nėra vietos iš viso entuziazmui, o ypač staigiam, atseit pigiam. Bet čia pat galiu pasidžiaugti, likau didele entuziaste ir veide nenešioju ryžto išraiškos, kaip ir visoje išvaizdoje įrodymų, kad nuo „a“ iki „z“ esu tautos tarnyboje per mokslą. Nes kai žmogus prieš apsisėdamas Lietuva, iš ravi išsomiš dienas daržuose, kad per rankas kūnas dar labiau prisigertų tėvų žemės jėgos, arba kai išsėdi ilgomis valandomis ties V. Kudirkos kapu, tada taip lengva duoti pažadą — dėl takelio neišeisiu iš kelio. O per tuos ilgus tremties metus tam dideliam keliui praplatingi, mūsų praeities geresniam pažinimui paskleisti, prie kongresų ir kitų darbų dar pridėjau 75 keliones vietoje numatytų dvidešimties penkių Vasario 16-sios gimnazijon, laiką taupydama vis naktimis, o pirmąją klase ar miegamąją vietą tepasinaudojau tik tada, kai mano kuklus asmeniškis ištekliai leido.

O per tą laiką tolygiai išryškėjo, kad Lietuvių Tautai niekad netrūko labai protingų žmonių, ir dažnai kritikuose momentuose jų būdavo dar daugiau, ne gu paprastai. Bet pasirodo, to dar maža. Protas be sugebėjimo toli numatyti yra daugelio Lietuvių tautos nelaimių, priežastis kaip sugebėjimas toli numatyti yra visos mūsų didybės šaltinis. Nors išvykusi iš Klaipėdos net išgirdau, kad ne lietuviškai galvoju ir jaučiu, o po karo išgirdau, kad tik kvailas žmogus lieka Europoje, jeigu jis gali išvažiuoti užjūrį. Jei būčiau likusi Klaipėdoje, šiandien tikrai jau koldūnų Sibire nevalgyčiau, o būdama USA, tikrai nebūčiau tu didelių atradimų, kuriuos padariau, turėjusi. Jeigu sugebėjimas, toli numatant, eiti prieš dienos madą ar bendrą įsitikinimą, galima pavadinti staigių entuziazmu, tada sutinku, aš tu savybių turiu labai daug.

Dr. J. Deveikė.

Paryžius, 1962.

(Seka tešyns)

## DIENRAŠTIS „LOS ANDES“ APIE SAVICKAITĘ

Mendoza's dienraštis „Los Andes“ 27. 8. 62 patalpino to miesto universiteto studentės Delia Amanda Savickaitės paveikslą su tos gabios lietuviškos biografija. Pažymėjęs, kad Dalia Amanda Savickaitė Mendoza's universitete studijavo mediciną, laimėjusi Instituto Becario de Mendoza stipendiją. O metų studijoms išvyko į JAV, kaipo American Field Service Fondo stipendininke.

Su ta pavyzdinga ir gabia lietuvaite gerb. skaitytojus supažindinome A. L. Balso Nr. 1191. Mūsų moksleiviams, laimintiems gerus pažymėjimus moksle, patartina kreiptis į istaigas, teikiančias stipendijas JAV ir kitų šalių aukštosiose mokyklose. Ona.

**PAMINKLAS MOTINAI**  
konkursą laimėjusis skulptorių Juan Carlos Ferraro ir Lidia Elsa Battisti bronzos, marmolo ir granito kūriny, 4 metrų aukštumo, Buenos Aires miesto burmistro archit. Prebisch atidengtas Villa Lugane, daugybei žmonių dalyvaujant iškilmėse, su lietuvių delegacija pryšaky. (Plačiau — skaitykite kroniką).



Visas jaudinantis švelnumas pasireiškė Villa Lugane 21. 10. 1962, atidengiant paminklą anoniškesniausiai ir didžiausiai pasaulio didvyrei, kuri tuo pačiu kartu yra prie mūsų: **MOTINAI!** Kariuomenė, moksleivija, žilagalviai vyrai ir moterys, visi susirinko pagerbti savo gimdytoją. Didinga paminklo figura ir jos laikantysis kūdikis vaizduoja kilnios sielos aukščiausią ir nuosirdžiausią globos išraišką. Dėl to ji yra **MOTINA!** Apart publikoje ir moksleivių delegacijose dalyvavusių lietuvių, Villa Lugano lietuviai čia buvo atstovauti mūsų tautiniai rūbais pasipuošusių lietuvaitei, kurias po to matėme dienraščių ir žurnalų skiltyse, filmuose ir televizijoje.

†† Moterys yra išmintingesnės už vyrus, kadangi jos žino mažiau, bet supranta daugiau. —STEPHENS.

# KASDIENINIAI REIKALAI

## LIETUVIAI MOTINOS PAMINKLO ATIDENGIMO IŠKILMĖSE

Vyriausias Motinos Dienos minėjimo aktas įvyko pereitą sekmadienį, 21. 10. 1962, oficialėmis iškilmėmis atidengiant paminklą Motinai, Buenos Aires miesto dalyje Villa Lugano, prie puošnios Avenidos Riestra ir Murguio.

Dalyvaujant Buenos Aires miesto burmistrui architektui Albertui Prebisch, vyriausybei, visuomenės ir mokslo organizacijų atstovams, paminklo komiteto pirm. Manuel Armantero pasakė kalbą, paaikškindamas kad dailininkų Juan C. Ferraro ir Lidijos E. Battisti sukurtas paminklo išlaidas apmokėjo Villa Lugano gyventojai ir padovanojo miesto valdybai, už ką padėkojo paminklą atidengusieji burmistras Prebisch ir Dr. M. A. Soto. Tautos vėliavą iškėlė 48 nuvados komisarai Dante V. Console. Išpildytas Argentinos Himnas ir daugybė gvyų gėlių sudėta prie paminklo Motinai, jų tarpe viena puokštė iš p. Onos Ožinskienės darželio.

Paminklą pašventino kun. M. Alsina.

Minios moksleivių ir organizacijų atstovų dalyvavo iškilmėse. Daugybė fotografų padarė nuotraukas ir filmas; rodyta ir TV.

Labai malonu pažymėti, kad didingose iškilmėse lietuvių delegaciją A. L. Balso leidėjų Ožinskių suorganizuota, sudarė lietuvių tautiniais rūbais pasipuošusios lietuviškos: Stud. G. Bukevičiūtė, E. Kairytė, O. Ožinskienė, moksleivės Nelida Misiūnaitė, S. Čekauskaitė ir Nieves Devičė. A. Kairys ir V. Misiūnas, savo automobiliais lietuvių delegaciją nuvežė į iškilmes.

Nepaisant didelio dalyvių antplūdžio, iškilmių vadovai sutelkė geriausią vietą lietuvių delegacijai. Visi sostinės laikraščiai plačiai aprašė simpatingą įvyki, pasipuošdami iškilmių dalyvių ir paminklo Motinai nuotraukomis.

Reporter I.

— Julija Rūtelionienė laimėjo pirmą vietą stalo teniso žaidynėse Vašingtone.

## AUDIMO FABRIKAS

SILKO IR KITOKI AUDINIAI (apart vilnonių) PARDUODAMA PUBLIKAI

Al. ir M. Bartkutė Szyman, savininkai

TALCAHUANO 2928

VALENTIN ALSINA

## APLANKYKIME LIETUVIUS LIGONIUS

Mūsų visuomenė remia organizacijas dėl to, kad jos dirba labdaros, kultūros ir lietuviybės gaivinimo - tęstinumo darbą Argentinoje.

Gi organizacijos, dirbdamos tą darbą stengiasi, kad jis būtų tinkamai dirbamas. Tik tokiu būdu veikiant įmanoma pažanga, visuomenės susikonceptravimas ir uždavinių įvykinimas. Nuo to visko atsiliekanti nurašomi istorijos archevan, kaip daugelis popierinių „organizacijų“...

Beveik visose Buenos Aires ir aplinkinių miestų ligoninėse yra lietuvių ligonių. Laikiniai patekusius lanko jų artimieji arba jų draugijų atstovai, kurioms jie priklausė. Bet yra lietuvių, kurie po kelis ir net po keliolika metų randasi ligoninėse ir jų niekas nelanko. Ypatingai psichiatrinėse ligoninėse vangiai mūsų brolių būklė, kaip ir nepagydomų ligonių prieglaudoje. Tik iš jų per spaudą atsiliepiantius lankome.

Ne vien Naujų Metų, Kalėdų, Velykų progomis, bet ir Motinos Dieną minint bei Vasario 16 (ligonių tarpe yra daug buvusių savanorių - kūrėjų) draugijų atstovai turėtų aplankyti ligonius. P. Aušra.



Emilija Rakauskaitė,

Buenos Aires ligoninės Alvear gailestingoji seselė, kraujo transfuzijų skyriaus viršininkė, Teatre General San Martin 1. 10. 62, Amerikos Moterų Ambasados iškilmėse tapo apdovanojama Garbės Diplomu ir tarė padėkos žodį visų pagerbtų gailestingųjų seselių vardu. Pagerbtųjų tarpe yra ir Hilda M. de Deveika iš ligoninės Tornu. Iškilmėse dainavo moksleivių chorai. Kardinolas Copello Amerikos Moterų Ambasados vardu prisegė aukso medalį Vaikų Ligoninės gailestingajai seselei Josefina Garcia de Ferreira.

— Genė Stanaitytė Vasiliauskienė, lyrinis sopranas, dainuoja lietuviškas dainas per Australijos radiją.

**KELIONIŲ BIURAS**  
Corrientes 846 **OMEGA** TE. 40-8090/8052  
(Galeria Portaña) Buenos Aires

SUTVARKO KELIONES LAIVAIS IR LĒKTUVAIS  
PIGLIAUSIOMIS KAINOMIS  
Sutvarkome atsikvietimą iš Lenkijos.  
Patarimai nemokamai

# IVAIRENYBĖS

## MANEKENAS

Kai 1820 m. jaunas anglas Charles Frederik Worth atidarė savo madų salioną ir medžiagų krautuvę Paryžiuje, jis nė nesvajojė, kad taptų žymus ir turtingas dėl vienos minties, kuri vėliau nukariavo visą pasaulį. Worth pastebėjo, kad viena jo pardavėja visuomet parduodavo žymiai daugiau medžiagos, negu kitos. Jis paklausė ją, kaip ji tą padaro. „Labai paprastai“ — atsakė ji. — „Aš imu medžiagą ir vnynioju ją ant savęs šiaip ir kitaip, atsižvelgdama į tai, kokią suknelę pirksite norės pasiūti.“

Toji pardavėja buvo jauna ir grakšti, todėl nenuostabu, kad medžiaga ant jos atrodydavo gražiai ir tuo sužadindavo pirkėjoms norą pirkti. Tada buvo priimta siūsti į namus (žinoma, tikrai turtingų ir gerai mokinčių pirkėjų), be madų žurnalų ir piešinių, dar ir mažas, moderniai aprengtas lėles, kad pirkėja galėtų išsirinkti, kas jai geriausiai patinka. Worth pradėjo rodyti savo parduodamųjų rūbų pavyzdžius, užvilktus ant tos protingos gera figura turinčios pardavėjos. 1825 m. jis suruošė pirmąją didelę parodą, jai panaudodamas gražiąją pardavėją. Paroda labai pasisekė ir Worth

iš karto tapo garsus, o pardavėja tapo jo žmona.

Worth turėjo būti dėkingas savo gabiajai žmonai už jos idėją, nors ji ir nebuvo visai nauja. Kaip sakiau drabužiams rodyti jau seniau buvo naudojamos „ne gyvos lėlės“, o minėta pardavėja tam tikslui pirmoji panaudojo „gyvas lėles“.

Tų „negyvų lėlių“ išradėjas buvo dominikonų vienuolis Bartolomeo. Jis buvo ir žinomas tapytojas. Vienuolyno taisyklės buvo griežtos, todėl jis negalėjo savo tapybai naudotis gyvų moterų modeliais. Jis iš molio, medžio ir vielos pasidarydavo „lėlių“, kurias galėjo atitinkamai palenkti ir įvairiose padėtyse naudoti savo darbui kaip modelius.

Vienuolis Bartolomeo gyveno 1472—1517 m. Florencijoje, Italijoje. Jo pavyzdžiu pasinaudojo vėliau ir kiti menininkai, kurie vėliau galėję rasti gyvų modelių, bet daug brangesnių negu negyvi. Be to tos „lėlės“ galėjo „kantriai“ išbūti vienoj pozoj ištisas valandas ar net dienas.

Italai tokias „lėles“ pavadino „manichiano“, olandai: „maenenken“, prancūzai: „mannequin“, o anglai „dummy“. V. Č.

## LIETUVOS VARDAS DEIMANTŲ ISTORIJOJE

Buenos Aires mieste šeši metai eina puošnus moterų žurnalas Claudia, 150 didelio formato puslapių. Rugpjūčio mėnesio, 1962, ištisi 8 puslapiai pašvęsti deimantų istorijai. Rašinyms gausiai iliustruotas spalvotais brangenbių paveikslais, karalienių karūnomis ir t.t.

Charakteringa, kad rašinyse prasideda ir baigiasi Lietuvos vardu.

Esą Lietuvoje 1895 metais nukrito meteoritas, išgąsdinęs kaimiečius, bet mokslo žmonėms jį perskėlus, viduryje rastas deimantas-briliantas, pačios aukščiausios kokybės, šimtais tūkstančių metų susiformavęs atmosferiniuose spaudimuose...

Po atpasakojimo žmonių kovų už briliantus juos randamos šalyse ir apie jų saugojimą Liuvro ir kituose muziejuose, kalbant apie dangiškuosius briliantus, straipsnis užbaigiamas spėjimu: Gal vienas iš mūsų ir bus Lietuvoje rastasis?

## PARINKTOS MINTYS

Vedybos iš meilės, — kaip actas iš vyno — asotis gaivinančio gėrimo gryno, — kai laikas jų dangišką skonį nuplauna, — vedybos — virtuvinė flora ir fauna. a la Byron

## NAUJA ALBUMŲ LAIDA

Nauji, puošnūs odiniai albumai su Vyties ženklu jau gaunami A. L. Balso Leidykloje po \$ 550, atvykus asmeniškai. Taipgi siunčiame paštų ir pirkėjų namus provincijon. Užsienin su persiuntimu 10 dolerių. Perlaidas su užsakymais adresuoti sekančiais: A. L. Balsas, J. L. Suarez 5684 (Suc. 39), Buenos Aires.

## A. L. BALSO ĮGALIOTINIAI

M. N. Tumienė, Mercedes 3155 (Suc. 17), Buenos Aires.

V. Stasevičius, SLA Dr. V. Kudirkos vardo rūmuose, Av. Santa Fe 3175, Lanus Oeste.

Simas Marčiulionis, Rivadavia 138, Adrogué, prov. Buenos Aires.

Alfonas Markus, Punta Arenas 3624, Berisso.

A. Švarlys, Av. Lituania 202, Saladillo-Rosario.

Petras Meilutis, c. Armenia 271, Cordoba.

Gerb. skaitytojų patogumo dėlei, pas bi kurį iš šių įgaliotinių galima apsimokėti prenumeratas. Jie išduoda reikalingus pakvitavimus, sutaupydami kelionės išlaidas. Balso Administracija

## LIETUVIAI FOTOGRAFAI

Antanas Kirstukas — Pje. R. O. de Zarate 3470, Buenos Aires

Pranas Ožinskas — José Leon Suarez 5684, Villa Lugano. TE. 60-3153.

## ARONAS RESNIKAS

Laikrodininkas ir aukšrusis Parduoda ir portaiso laikrodžius ir brangenynes. Perdirba žiedus ir perka auksą. Corrientes 5349 - Buenos Aires

## LIETUVIŲ ŽUOKAI

LIETUVIŲ ŽUOKAI

LIETUVIŲ ŽUOKAI

LIETUVIŲ ŽUOKAI

LIETUVIŲ ŽUOKAI

LIETUVIŲ ŽUOKAI

LIETUVIŲ ŽUOKAI

LIETUVIŲ ŽUOKAI

LIETUVIŲ ŽUOKAI

LIETUVIŲ ŽUOKAI

LIETUVIŲ ŽUOKAI

LIETUVIŲ ŽUOKAI

LIETUVIŲ ŽUOKAI

LIETUVIŲ ŽUOKAI

LIETUVIŲ ŽUOKAI

LIETUVIŲ ŽUOKAI

LIETUVIŲ ŽUOKAI

LIETUVIŲ ŽUOKAI

LIETUVIŲ ŽUOKAI

LIETUVIŲ ŽUOKAI

LIETUVIŲ ŽUOKAI

LOVOMS UŽTIESIMUS  
pirkite iš dirbtuvės  
(Gran surtido de colchas)  
Nuo \$ 350 ir virš 1.000  
Dovanos jaunavedžiams!  
Krautuvės dastatom  
šimtais.  
FRANCISCO STANCOZYK  
Emilio Castro 1931  
Lanus O.

LITUANICOS SAKALAI  
Darius ir Girėnas  
Portretas 30 x 24,  
Testamento ištrauka su parašais, namų židinių papuošimui, artėjant 30 metų nuo mūsų Tautos Didvyrių žuvimo, meniškai išleistas, gaunamas A. L. Balse po \$ 100. Užsakymus su pinigais siųsti adresuojant:  
A. L. Balsas,  
J. L. Suarez 5684 (Suc. 39)  
Buenos Aires

VIENINTĖLIS "A. L. BALSO"  
Leidyklos adresas — V. Lugano.  
Pinigus pašto perlaidomis ir bankų čekiais su užsakymais siūsti: „Argentinos Lietuvių Balsas“, J. L. Suarez 5684, (Suc. 39) Buenos Aires, ARGENTINA

M. BALTAITYTĖ — FREY  
Lietuvė Aukšterė  
Priima ligones ir duoda patarimus gimdyvėms visą dieną.  
Chaco 2625 - Valentin Alsina

SU ENCOMIENDA A EUROPA Y LA U.R.S.S.  
25 de Mayo 611 - 1er. P.  
T. E. 32-2412

GROŽIO SALIONAS "TAMARA"  
Ilgalaikis plaukų sušukavimas  
Priimamos mokinės  
Tamara Klimaitė - Routaboul savininkė  
Güemes 2437, Rosario, Sta. Fe

DRA. ANA ROSA MISKUNAS  
CHIRURGĖ — DANTISTĖ  
Savo kabinete priima pirmadieniais, trečiadieniais ir penktadieniais nuo 16 val.  
(Kitom dienom — pagal susitarimą).  
Av. del Trabajo 2879 — T. E. 66-8145  
Buenos Aires

# Korespondentai rašo

## BERISSO LIETUVIŲ VEIKLA

### Padėkos

Mindaugo Draugijos Valdyba nuoširdžiai dėkoja visiems prisidėjusiems darbu — dirbusiems veltui tiek ir tiek valandų! — ir aukoms 26. 8. 62 bendrų asado pietų metu. Aukavo:

Mindaugo jaunimas \$ 4.450. Po \$ 1.000: St. Sulnis, J. Sudnius, K. Mikelaitytis, D. Strolia ir O. Oksienė. Po \$ 500: Inž. St. Babronis, P. Sakalauskas, P. Bilivicius, J. Sulnys, A. Geigas, J. Kazlauskas ir M. Žagrakalys. Po \$ 200: B. Lešauskienė ir J. Mazeika. M. Zuitė \$ 40.

Taipgi dėkojame S. Mikelaitynei už paaugotą virtuvę ir indus. A. Markevičiui už paaugotą mėsos \$ 1.500 vertės. Kun. A. Lubiškiui už nupiešimą ir paaugotą Argentinos valstybės ženklo ir Vyties. Asado kepėjams J. Kulakauskui ir J. Talmontui. Pasidarbavusioms moterims: A. Pilkienei, V. Ražanskienei, O. Kazlauskieni, O. Zemaitienei, S. Mikelaitynei.

Parengimo metu sveikinuosiems: Prof. Dr. kun. J. Miliui iš Brazilijos, B. Lešauskieni iš Urugvajaus, Tėvams Marijonams A. Steigvilai ir A. Švedui, AL OST sekr. inž. St. Babroniui, Šv. Cecilijos choro atstovui P. Sakalauskui, Laiko adm. P. Gudelevičiui, A. L. Balso red. K. Norui, o už filmavimą ir foto nuotraukų padarymą A. L. Balso lei dėju Pr. Ožinskiui.

Už pasidarbavimą Mindaugo 31 metu veiklos minėjime 29. 9. 62 dėkojame:

Žemaitės Trijų Mylimų vaidintojams: J. Stokšūnienei, O. Alekšūtei Šeštakauskieni, mokyt. N. Marcinkevičiūtei, Osvaldui Bakanui; vaidintojai ir rež. Pr. Stroliai, snfliorei Palmirai Bakanas, solistui Albertui Griškai. Progr. ved. stud. V. Stundžiai.

Prie laisvos aukos dirbusiems J. Talmontui, O. Bakanienei, N. Marcinkevičiūtei, O. Šeštakauskieni. Prie loterijos: J. Kulakauskui ir O. Bakanienei. Prie kavos: A. Pilkienei, V. Ražanskienei, D. Kazlauskieni ir A. Aurilai.

Sveikinuosiems: TT. Marijonų ir Laiko vardu kun. Švedui, A. L. Centro vicepirmininkui A. Ruplėnui, Nemuno pirm. A. Markui, Šv. Cecilijos choro K. Misiūnui, Prosvitos atst. P. Talanchuk, Rambyno A. Petraičiui, A. L. Balso leidėjui Pranui Ožinskiui, kuris ne tik pasveikino, bet ir nuotraukomis jam žino minėjimą. Bendruomenės valdybai už pasveikinimą raštu. E. Mažnikienei už tortą, — visiems nuoširdus lietuviškas ačiū.

BLKSKD. Mindaugo Valdyba. Kazimieras Pilka, pirm. Palmira Bakanas, sekret. Berisso, 10. 10. 1962.

## Dėmesio Pietinės Amerikos Lietuviai

Ką tik išėjo iš spaudos dvi svarbios ir idiomios knygos: (1) Dieviškasis Amžių Planas su Braižiniu, Studijavimas švento Rašto 1 Tomas. Šioje knygoje aprašo smulkmeniškai apie Ateinančius laikus, kas buvo išprašauta tūkstantai metų tam atgal, ir kas bus įvykinta čia ant žemės šiame tūkstantmetiniame amžiuje Kristaus Karaliavime, 368 puslapių. (2) Knyga — Laikas Prisiartinio, Studijavimas švento Rašto 2 Tomas. Šioje knygoje aprašo smulkmeniškai apie Antikristus, kas jie do vieni yra, kur ta vyriausia galva gyvena, kokie jų darbai yra, tai yra Biblijos Antikristas, su 358 puslapių. Taipgi turim mažų knygelių ir Traktatų, kuriose aprašo apie Dievo Karalystės įsteigimą čia ant žemės. Jos bus siunčiamos VISAI Veltuvi tiems, kurie interesuojasi apie Tiesą, apie Išganymą. Visuomet kreipkitės šiuo adresu: L. B. S. A. 212 E. 3rd, Str., SPRING VALLEY, ILL. U. S. A.

**VIENINTĖS LIETUVIŲ PENSIONAS MAR DEL PLATOJE** — c. Córdoba 3330 — Telefonas: 3-1455 V. ir O. Matulionytė **JANUŠKEVIČIAI** savininkai Asmeniška šeiminišką priekūra Veikia visuomet.

## Mindaugiečių statyba

Šiemet išrinkus veiklią Mindaugo Valdybą su pirm. Kazimieru Pilka prysaky, draugijos veikimas smarkiai pagyvėjo. Ne tik pertvarkyta draugijos patalpos, pastatyta nauja scena, bet jau nupirktas ir atgabentas plytos ir geležis naujiems pastatams. Tenka sveikinti, padėt dirbti ir tapti nariais.

— **Albertas Griška**, lydint pianu stud. V. Stundžiai, 6. 10. 62 dainavo lietuviškas dainas Ukrainiečių Draugijos Prosvita surengtose Pavasario sutikimo iškilmėse. Publika jiems karštai plojo.

— **Jurgis Stoškūnas**, uolus Mindaugo veikėjas, sveikatos pataisyti randašis Mėšos Industrijos Ligoninėje La Platoje. Linkiu greitai pasveikimui.

— **Streikas** skerdyklose skaudžiai atsiliepė į ekonominę Berisso gyventojų padėtį. Turinti su taupų lietuviai šiaip taip atsigauna nuo sunkumų, bet vietiniai darbininkai stovi ilgiausiose eilėse prie sindikatų durų, kad gauti ką nors nuo bado atsiginti.

### Korespondentas.

## KONGRESO REIKALU

(Laiškas iš Urugvajaus)

Sekancijų metų karnavalo metu Urugvajuje įvyks Antrasis Pietų Amerikos Lietuvių Kongresas. Iš korespondencijos, tilpusios pereitame A. L. Balso numerje atrodo, kad jis bus rimčiau organizuotas, negu pirmasis Argentinoje. Nes jeigu ne ministerio V. Sidzikausko vizitas, tai pirmasis būtų buvęs panašus į eilinių parapijos susirinkimą, jei neskaityti agr. Boguslausko vizito iš Brazilijos.

Antrąjį kongresą ruošiant nereikia pasitikėti „mecenatais“, kad paskui netektų kongreso skolo mokėti kolonijai, kaip tai įvyko Argentinoje, kur buvusio baltiausiu miestu turėjo apmokėti ALOS Taryba...

Taipgi neišsina, kongresą organizuojant, žiūrėti į tą reikalą kaip į kokią akcinę bendrovę. Reikalinga sudaryti tokios apytovos, kad visos patriotinės Pietų Amerikos lietuvių organizacijos prisidėtų, tuomet atpuls reikalas „tūkstantinės akcijos“, kuri nustatyta būsimam kongreso vadovybę sudarantiems vienietams.

Dr. K. Griniaus vardo organizacija neturi jokių lėšų. Yra ir daugiau tokių, kurių žmonės padeda kitiems kolektyvams išduos sukelti, pačios dirbdamos be pelno. Vien idealistų vardo paskolinimas pridūoda ruošiamam suvažiavimui reikiama srovė. Įėjimas organizavimui suprantamas „lygių su lygiais“ teisėmis. Skaudu būtų, jeigu susidarytų sūnų ir posūnių blokai, ir neprileidžiant prie kontrolės, rezignavimai.

Kiek patyriau, tai einantis Lietuvos Ministerio pareigas Urugvajuje, buvęs konsulas p. Anatolius Grišonas, kuriam 9. 7. 62 sukako 60 metų amžiaus, — kuriu didesnę dalį jis praleido Lietuvos konsularinėje ir diplomatinėje tarnyboje, — yra visų patirtinių Pietų Amerikos lietuvių vienybės šalininkas. Tai yra rimtas laidas, kad kongresas gali pa vykti ir sustiprinti šio kontinento lietuvių patriotines nuotakas.

J. Griniėtis.

Montevideo, 1962. X. 10 d.

**JUOZAS KULAKAUSKAS** Perseverancia Nueva 4612, Berisso, GR

Atstovauja Buenos Aires firmas. Aprūpina gelumbėmis, rūbais ir papuošalais vyrus ir moteris

**STASYS JASPELSKIS** įriša įvairias knygas (Encuadernación general) Tuyuti 1372 — Lanus Oeste

**KRAUTUVĖMS ĮRENGIMUS** Vitrinas, stalus, virtuves ir **PETRAS MARCIUKAITIS** visokius medžio darbus atlieka Formosa 1690, — Bernal O. Pasiteiraukite dėl kainų mūsų fabrike.

**VINCAS VILKELIS** įriša perka ir parduoda. Ocasiones "LA RUDA" Baldai — puošmenos ir t. t. Del Plata 3775 — Lanus O. Mašinų pasirinkimas.

## KITŲ ATEIVIŲ TAUTŲ JAUNIMAS

Gerai argentiniečiai ir geri savo kraujo tautos patriotai yra kulturingų tautų atievių čia gimusių vaikai. Anglų, vokiečių, italų, švedų ar prancūzų Argentinoje gimę jaunimas, bendradarbiaudamas savo tėvų čia sukurtose organizacijose, sportu, vaidyba ir menu garsina savo tėvų kilmės kraštus, užsitarnaudamas visuotiną pagarbą.

Net lenkų spauda rašo, kad pusė bendruomenės lėšų reikalinga naudoti savojo jaunimo apjungimui.

Buenos Aires lenkų savaitraštis „Glos Polski“, remiantis savojo jaunimo akcija rašo, kad tėvai turėtų atsiment, jogei jaunimo tarpe yra jo skaitytojų sūnūs ir dukros. Todėl labiausia reikalinga remti spaudos organą, tuomi paremiant jaunimo apjungimo darbą.

Minėtas savaitraštis yra tik 4 puslapių, bet jo metinė prenumerata ne \$ 150, kaip pas mus, bet \$ 380 ir vieno egzemploriaus kaina \$ 8.

Argentinos Lietuvių Balsas jau seniai turėjo pakelti savo prenumeratą bent dvigubai, tuo labiau, kad jis ir lietuvių muzikos gaidų mūsų jaunimui duoda.

Pagalvokime apie tai šiemetinio A. L. Balso spaudos darbo vajeaus proga. V. K. Rikis.

## S. L. Arg. Veikimas

### SVARBU SUSIVENIJIMO VEIKĖJAMS

Susivienijimo Lietuvių Argentinoje Centro Valdybos ir Skyrųjų Valdybų bei visų Komisijų bendras susirinkimas įvyks **SLA Dr. Vinco Kudirkos vardo Rūmuose 27. 10. 1962, 18 valandą** punktualiai.

Vienintėlis dienotvarkės punktas — statybos reikalų aptarimas. Dalyvavimas būtinas visų Valdybų ir Komisijų.

Juozas Stalioraitis, pirm.

### Privažiavimas

Prie SLA Dr. Vinco Kudirkos vardo Rūmų priveža:

Iš Retiro — omnibusas 18, iš Constitucion — omn. 18 ir kolektyvas 96 (užrašų Pompeya). einantis iš Dock Sudo. Iš Avellanedos-Pineiros — tas pats kol. ir omn. 18 ir 47, ateinantis iš Wilde bei Sarandí, Barakų tilto. Iš Lanus stoties — kol. 10 A ir B. Iš N. Pompeya tilto (provincijos pusės) kol. 13. Visuomet reikia išlipti gatvėje 25 de Mayo 1600 aukštumoj (kampus Rojas). 100 metrų nuo SLA.

Jau išsifaltuota San Martin prie pat SLA sienų. Greit visas judėjimas eis pro mūsų organizacijos duris ir privatinų automobilių pasistatymo SLA sklypą.

## Nauji Kapai

### GASPARUI VELIČKAI MIRUS (Veikė Europoj, JAV ir Argentinoje)

Per viso pasaulio lietuvių spaudą nuaidėjo liūdna žinia: Los Angeles mieste, Kalifornijoje, balėto, menininko Jaunučio Puodžiūno namuose rugpjūčio 7, 1962, nuo gerklės ir plaučių vėžio mirė rašytojas, aktorius, režisieris Gasparas Velička. Vėliuonas buvo gimęs Antkalniuose, Vėliuonos valsčiuje, Kauno apskrity, 18. I. 1907.

Baigęs gimnaziją Kaune, studijavo dramos meną A. Sutkaus ir A. Olekos - Žilinsko vadovybėje. Vaidino Jaunųjų Teatre Kaune, Klaipėdos ir Vilniaus Valstybinių Teatrų aktorius, Pedagoginio Instituto lektorius ir Vilniaus Liaudies Ansamblio režisierius.

Gasparas Velička buvo pirmūnis lietuvių rašytojas, kuris savo parašytuose scenos veikaluose dramos elementus jungė su liaudies dainomis, liaudies muzi-

### PIRMA LIETUVIŠKA ŠOFERIŲ AKADEMIJA

Technika Valdymas Kvotiniai Calle VIEYTES 1789 (Puente Baracas), Bs. As. TE. 21-0265

ka ir liaudies papročiais. Jo kūrybai priklauso viso pasaulio lietuvių vaidinama Šienapjūtė, Nemunas žydi, Lėk mano sakalėli, Miniąja vėl išsiliejo, Lunatikai, Dėdė nuo Pačifiko, Pely sėja, Magužė ir daug kitų veikalų.

Išvykęs iš Lietuvos 1944 metais, dirbo scenos menui Europos vakaruose, o nuo 1949 metų gyvenamas JAV, režisavo Dainavos Ansamblių Chicagoje ir vis rašė naujus scenos veikalus.

Gyvenimo audrų išskirti, Lietuvoje liko Gasparo motina, sesuo, žmona ir meno studijas baigęs sūnus ir dukterė. Sūnus siekia inžinieriaus diplomą, dukterė mokytoja. New Yorke jau 50 m. gyvena Gasparo sesuo Ursulė Vi-



a ū a GASPARAS VELIČKA, palaidotas Los Angeles kapuose 9. 8. 1962.

ta, Bostone gyvena po karo atvykusi sesuo Veronika Lapinskienė. Argentinoje liko liūdinti Gasparo brolio Kazimiero Veličkos vienturtė dukterė Irena su savo vyrų, medicinos gydytoju Dr. Jonu Simanasku ir sūnum Tristanu. (Abu Irenos tėvai mirė Argentinoje).

Gasparas Velička Argentinoje pas savo brolių viešėjo 1935 metais. Ta proga jis aplankė Argentinos kultūros ir meno centrus ir savo inasū prisidėjo prie Argentinos lietuvių tautiniai kultūrinės veiklos. Buenos Aires lietuvių pu blica žavėjosi baritono Gasparo Veličkos solo dainomis, tūkstantinės lietuvių minios klausė jo nuoširdžių prakalbų Dr. Basanavičiaus vardo A. L. Centro bei A. L. Balso parengimuose.

A. L. Centru minint 1935 metų Vasario 16 Josė Verdi teatre, tarp kitų, kalbą pasakė min. J. Aukštuolis, grojo J. Pogoreckio vadovaujamas orkestras Lyras, St. Mišėiko veikalė Pats kalts vaidino Vilties artistai A. V. Sajauskai, A. P. Krapovickai, O. P. Ožinskai, E. Vilčinskaitė - Ryšlienė, B. Survila. St. Džiugis, A. Karosevičius, A. Bukevičiūtė ir O. Martinėnaitė. Minėjime darbovisi J. Bukevičius, A. Jakubauskas, A. Misiūnas, A. Ivanauskas, J. Rudis, J. Gučas, K. Jasas, J. Budrevičius ir kt.

Plačioje recenzijoje, (ALB. Nr. 232), apie G. Veličkos dalyvavimą šiame Vasario 16 minėjime, tarp kita, sakoma:

„Išėjus į sceną Gasparui Veličkai su savo akomponuotoju Pranu Krapovicku, tūkstantinė publika pasveikino artistus entuziastiškais aplodimentsais. Gasparas Velička pirmiausia pasveikino publika aiskia, stipria, išpudinga prakalba, o paskui sudainavo Vakarinę dainą, Motinėle mano ir Tu negailėjai man sąsės iš melodramos Sabo ir Sabina. Reikia pastebėti, kad mūsų kolonija sulaukė rimtos meno pažegs Gasparo Veličkos asmenyje... Jis giliai sužavėjo publiką, stiprios lietuviškos meno dainos pasilgusią. Aplodimentsams nebuvo galo“.

J. Želionio vadovaujamas choras padainavo: Lietuva brangi šalėle, Kur bėga Šešupė ir Oi broliai, broliai.

Tame pat A. L. Balso numeryje paskelbta smulkmenišką minėjimo apyskaita, net pažymint, kad už spilkutes sumokėta 0.50. Gryno pelno A. L. Centru liko \$ 588.80, (kas lygu dabartiniems apie \$ 10.000).

### PENSIONAS „LITUANIA“

Juozas Palšis, sav. VILLA RUMPAL, Córdoba Vasarotojai prašomi iš anksto nusiųs kviesti kambarius, „LITUANIA“ saki pat ešero Calamuchta, turi geriausius patogumus savo skaitlingiems vasarotojams.

Tūkstantinei lietuvių publikai Gasparas Velička dainavo ir kalbėjo Argentinos Lietuvių Balso surengtuose karnavaluose Josė Verdi teatre 9. 3. 1935. Šiame laikraštyje tilpo didžio menininko ir rašytojo Gasparo Veličkos ir minimame parengime dalyvavusių tūkstantinės lietuvių publikos paveikslai, su garbės sveičiu G. V. prysaky. Jie bus reikalingi vėliuonies monografijai.

Platus pasikalbėjimas su artistu Gasparu Velička tilpo A. L. Balso Nr. 233. Apibūdines dramatinės scenos veiklą Lietuvoje, pagarbiai atsiliepė apie senus dainos meno pionierius, kaip Kipras Petrauskas, A. Sodeika, J. Butėnas, J. Babravičius, Zaunienė, Dvarijonaitė, Grigaitienė, tuomet naujas — Kalvaitytė ir kt. Su pagarpa prisiminė muzikus ir kompozitorius, sukūrusius dainos meno sambūrius JAV; Miką Petrauską, St. Šimkų, A. Vanagaitį, (kuriems dabar tauta paminklus stato).

Kaip kiekviename „interview“, taip ir šiame A. L. Balso redaktorių paklausė visuomet linksmam nusiteikusį sveičią: Kaip sekėsi kelionė iš sniegu apklotos Lietuvos į saulės kaitroj žydinčią Argentiną? Gasparas šyptelėjo ir atsakė:

„Labai gerai, tik vokiečiai ant rubežiaus aplėšė. Mat vėžiausi keptą lietuvišką antį, tai Hitlerio muitininkai ją pačiuo ir choru subliovė: „Das ist verboten“! Aiškinau, kad antelė jau papjauta ir ant sviesto iškepta, bet jie vis savo ir savo. Girdi, nei gyva, nei kepta lietuviška antis negali per vokišką žemę važiuoti. Sukonfiskavo. O butelį lietuviškos degtinės apdėjo dyvlika su puse litų mūito. Man liko tik karčiai nusišypsot ir palikt šnapšą, kad jie turėtų kuo užsigert, lietuvišką antį esdami“.

Kaip savo kūryboje, taip ir pasikalbėjimuose Gasparas Velička buvo kupinas jumorio ir gilaus nuoširdumo.

Gasparas Velička bendradarbiavo A. L. Balse. Platus, patriotingas, jautrus ir poetiškas jo atsiveikinimo su Argentinos lietuviškas tilpo ALB. Nr. 237, parašytas grįžtant Lietuvon 26. 3. 1935 m.

Nadas Giedraitis.



a ū a KAZ. LIAUDANSKIS, miręs Buenos Aires mieste 9. 9. 1962. Buvo nevedęs. Jo svainio Viktoro ir sesutės Stefanijos Čekauskų rūpesčiu tapo iškilmingai palaidotas 10. 9. 62 Chaacaita kapuose, dalyvaujant daugybei vėliuonies draugų.

### MIRĖ TUMIŠKO TIPO KUNIGAS LINKUS

Būdamas 18 metų amžiaus, 1905 metais į JAV atvyko Antanas Linkus. Dirbdamas įvairiuose darbuose, kiek susitaupeš lėšų, mokėsi Valparaiso universitete, kur skaitė lituanistikos pamokas tame populiariame universitete bestudijuojantiems lietuviams studentams, tą darbą parėmęs iš Dr. S. Biežio. 1922 metais tapo įšventintas į kunigus.

Mirė sulaukęs 75 m. amžiaus 13. 8. 62, išklebonavęs 21 metų Chicago šv. Kryžiaus parapijoje, kur įsteigė dvi senelių prieglaudas. Rašė Vienybėje, Drauge, Vyty. 1938 metais apdovano tas Gedimino Ordinu. Jis daugiau linko prie tautininkų, negu krikdemų. Sudėgus prezident-

**ANTANO BUNDINIO** ekonomiškas pensionas **MAR DEL PLATOJE** c. 186, Nr. 1750 — Bosque Grande, atras Sanatorio Seneril Informes: Canning 1706; TE. 72-4020

Restoranas „DOS AMIGOS“ PASEO COLON 449, Bs. As. K. Paulauskas ir A. Degulis Puiškis valgiai, baras, rezervatai šeimynoms TE. 33 - Avenida - 3202

tui A. Smetonai (Klevelande, to miesto tautininkų jis buvo pakviestas iš Chicago ir pasakė kalbą laidotuviuose, kuri nepatiko Klevelando lietuviams kunigams.

Kun. A. Linkus, pasikvietęs dailininką A. Valėšką, išdekoravo savo bažnyčią lietuviškame stiliuje. (Pasikvietęs vargonininku kompozitoriu Steponą Sodeiką, per jį sutelkė Chicagoje trem tyje skurdos Dainavos ansamblio brukuolį.

### M. V.

† **LIŪDA GARNELYTĖ JANUŠIENĖ** mirė 19. 10. 62. (Nekrologas tilps sek. Nr.).

† **ELLA GALINAITYTĖ RENTELIENĖ**, 110 metų, mirė Vokietijos vietovėje Wanne-Eickel rugsėjo 19, 1962.

† **HENRIKAS RABINAVIČIUS**, dirbęs Lietuvos diplomatinėje tarnyboje nuo 1919 iki 1940 metų, tarp kita Lietuvos Pasiuntinybėse Maskvoje ir Vašingtone, sulaukęs 70 m. amžiaus mirė New Yorke 31. 8. 1962. Paskutiniu laiku dirbo savo dėdės Rabinavičiaus pirmininkaujamoje didžiulėje draudimo bendrovėje New Yorko Life Insurance Co.

† **LIŪDAS ZIEKUS**, sportininkas, romano Lieptai į tolumas autorius, nuo širdies smūgio mirė Chicagoje 7. 9. 62.

### PATIKSLINIMAS

A. L. Balso Nr. 1191 buvo plačiai aprašyta Santa Fe mieste 10. 8. 62 tragiškai žuvusių Jono Kislauskio (su vėliuonies fotografija) ir jo žmonos Ninos Muzyka mirties aplinkybės.

Ten buvo pasakyta, kad liko liūdinti Ninos motina, bet, tikrumoje, motina buvo mirusi beveik prieš tris metus, o liko pamotė Ona Vileunaitė, kas vietinėje spaudoje taipgi nebuvo išryškinta. O. Svėrė.

### EVANGELIJOSTIESOS



**DIEVAS YRA MEILĖ** (1-mas laišks. a-p. Jono, 4:8, 16)

### II.

Kas gi ištikrųjų yra žmogus? Šventasis Raštas mums sako: „Žmogus yra kaip žolė, kuri truputį smarkesnio vėjo užgauta pranyksta, ir jos vieta daugiau neberandama“. Kad žmogus savo gyvenime yra taip menkintis kaip žolė, tą kiekvienas galime patirti; bet Dievas, kuris yra meilė, savo malonėje jį padarė didžiu, ir tai kiekvienas, jeigu norime, taipgi galime patirti.

Apart visų materialinių dovanų, ką Dievas teikia žmonėms, pasireiškdamas jose kaip meilė, didžiausią dovaną Jis suteikė jiems, tai savo Sūnų Jėzų Kristų, atsiųsdamas Jį iš dangaus čia, kentėti ir numirti už mūsų blogybes ir neišmanymus. Ap. Jonas taip sako: „Tame yra Dievo meilė; ne kad mes Dievą mylėjome, bet kad Jis mus mylėjo, ir siuntė savo Sūnų suderimui už mūsų nuodėmes“. Ap. Povilas vel taip tvirtina, sakydamas: „Bet Dievas, kuris turtingas yra malonėmis ir mielaširdingyste, dėl savo didžios meilės, kuria mus mylėjo, mums esant mirusiais savo nuodėmėse, padarė mūsų gyvus, kartu su Kristumi mus prikeldamas, ir kartu su juomi dan giškam gyvenimui iš dulkių mus iškėlė“.

Sulyg šventojo Dievo Žodžio, mes visi esame ne vien tikslai menki, bet dargi esame labai sutepti nuodėmės, kuri mus atskiria nuo Dievo ir nuo jo garbės; tačiau priimdami tą Dievo atsiųstąją dovaną — Jėzų Kristų kaip savo asmeniniu Atpirkėju ir Išganytoju, išsigyjame teisę būti ti Dievo vaikai, ir paveldėtojai amžino gyvenimo ir amžinų džiaugsmų Jo Karalystėje. Ta brangi Dovaną iš Danguos mums yra atsiųsta tam, kad priimdami ją neprapultume kaip dūmas, kaip toji žolė, ir kaip didžiausiam įrodymui, kad DIEVAS YRA MEILĖ.

Evangelija skelbiama lietuvių kalboje kiekvieną sekmadienį 16 val., Ascuncion № 41, Villa Sastre, Temperley (alt. Pasco 1900). VISI TAUTIEČIAI MALONIAI KVIEČIAMI PAKLAUSYTI.

# ARGENTINOS Lietuvių Gyvenimo naujienos

Darbo valandos A. L. Balso leidykloje J. L. Suarez 5684, Villa Lugano, Buenos Aires nuo 9 iki 18 val. nuo pirmadienio iki penktad. imtinai: **TE. 60-3153.**

**SUTINKANT PAVASARĮ — RAMBYNAS A. L. CENTRE**  
Tabaré 6950 — Buenos Aires  
**ŠEŠTADIENĮ 27. 10.62, 21 VAL. PAVASARIO KARALAITĖS RINKIMAI**

**PROGRAMA IR VAIŠĖS VERMUTAS**  
Nariams \$ 90, svečiams \$ 110.  
Visus maloniai kviečia —  
**A. L. Centro Valdyba.**

### PAIEŠKOMI ASMENYS:

1. Bagužas Leonas ieškomas pussesers Valerijos Plechavičiūtės Čalkauskienės ir  
2. Bladauskas Jurgis, klaipėdiotis, kil. iš Stutų 1908 m. vasario 7 d. ieškomas Vilius Trumpono.  
Dėl smulkesnių davinių patys išvardintieji arba juos pažįstą asmenys prašomi kreiptis į Lietuvos Pasiuntinybės raštinę, esančią calle Ciudad de Paris 5836, Carrasco, Montevideo, arba telefonu Nr. 50-2180.

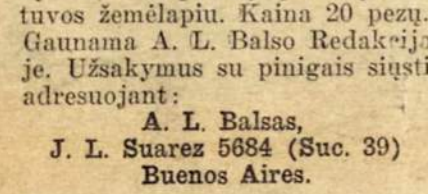
**Pasiuntinybė.**  
Montevideo, 1962 m. rugsėjo 24 d. Uruguaj.

**NEW YORKAS - VILNIUS IR ATGAL**  
Vienybės redaktorės žurnalistas Salomėjos Narkelūnaitės kelionės iš JAV Lietuvos ir po Lietuvą, begaliniai įdomūs aprašymai, su aplankytų vietų Lietuvos žemėlapiu. Kaina 20 pezu. Gaunama A. L. Balso Redakcijoje. Užsakymus su pinigais siųsti adresuojant:  
**A. L. Balsas,  
J. L. Suarez 5684 (Suc. 39)  
Buenos Aires.**

**DOKUMENTŲ VERTIMAI**  
Prašymai, blankai, cedulos, Arg. pilietybė, sutartys sudaroma  
**A. L. Balso Redakcijoje  
J. L. Suarez 5684; TE. 60-3153  
Villa Lugano — Buenos Aires**

**V. OBUCHOFF**  
Prisiektis vertėjas sostinėje ir Bs. As. provincijoje. Vokiečių, prancūzų, italų, anglų ir rusų kalbomis  
**Maipu 875 — Av. R. S. Peña  
720-10 p.  
Buenos Aires**

### JEI NEBŪTŲ FOTOGRAFŲ?...



šis simpatiškas jaunuolis, kuris dabar jau su žilais ūsais vyras, nežinotų, kaip jis prieš 50 metų atrodė...

**BARAS — RESTORANAS "IDEAL"**  
Pr. Mickevičius y Cia.  
Av. Saenz 595 — Bs. Aires.  
T. E. 91-0716

**PRODUKTAI "ROGIR"**  
Roberto Girdausko  
Puikiausias aliejus metalų apdirbimui, Diesel ir naftos motorams, tepalai mašinoms ir tt.  
Hernandarias 1721, Bs. Aires  
TE. 21-9272

**MOZAIKŲ FABRIKAS "LA NUEVA"**  
JUOZAS ZAVICKAS, sav.  
Fabr.: Eatinė ir Parduotuvė  
Bacacay 741 Uriarte 3046  
BOULOGNE — SUR MER

**FIAMBRERIA "ANITA"**  
Independencia 1300,  
O. BLIJOJČE—PRICHODKO, sav  
TE. 26-2540 Bs. Aires  
Didelis maisto ir gėrimų pasirinkimas. Didesnius užsakymus dastatom namus

**MODERNIŠKA RŪBŲ SIUVYKLA**  
JUOZAS GUČAS, savininkas  
Užsieninė ir vietinės medžiagos; Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos priimanamos — užtikrina klientų patenkinimą.  
Santos Dumont 2474, Bs. Aires  
771 — 5455

**VILIJUS RASIŪNAS**  
Optikas Technikas  
AKINIAI - FOTO APARATAI  
Savo Laboratorijoje priima:  
Kasdien, iš anksto susitarus telefonu:  
Grito de Alcorta 876  
(Frente Club Pomona, Moron)  
TE. 629-Moron-629-6488  
Casilla de Coreo 42, Moron.

**Dr. E. LEVINAS**  
Lietuvius gydytojas - chirurgas  
Diplomuotas Berlyno ir Cordobos universitetuose. Kardiologijos viršininkas Florito Igoninėje. Širdies ligų specialistas. Prima širdies, aorta ir kt. ligų Igonis savo konsultorijoje nuo 15.30 iki 18 val.  
CALLAO 545 — TE. 40-8669

## Lietuvių Centro Žinios

### PAVASARIO SUTIKIMAS ALC

Spalio 27, šeštadienį, 21 val. VAISĖS su programa, kurios išpildime dalyvaus Ansamblis RAMBYNAS. Įžanga \$ 90 ir \$ 110. Įžanga būtinai reikia įsigyti iš anksto.

Bus renkama A. L. Centro Pavasario Karalienė ir 2 Karaliūnaitės.

Jau paruoštos puošnios juostos ir karūnos Karalienei ir Karaliūnaitėms.

Šį kartą balsuos visi parengimo dalyviai. Komisija — praves patikrinimą.

**A. L. Centras dėkoja:**

Liūdai Viskačiui ir Jonui Laučiui, dirbusiems veltui A. L. Centro tro bufete liepos, rugpjūčio ir rugsėjo mėnesius ir įteikusiems A. L. Centro kason gryno pelno \$ 19.113.15

Be to aukavo:  
Liūdas Viskatis \$ 5.778.85  
Jonas Laučius \$ 5.778.00

Stasiui Rakauskui dėkojame už padovanojimą A. L. Centro loterijai, savo gamybos, gražaus staliuko televizijai.  
**A. L. Centro Valdyba.**

### KALBANT APIE A. L. CENTRO SUKAKTIES MINĖJIMĄ

#### Paruošiamieji darbai

Mūsų Tautos Patriarcho Dr. Basanavičiaus vardo Argentinos Lietuvių Centras savo veiklos 36 metų sukaktį tikrai didingai paminėjo šeštadienį, 13. 10. 1962.

Porą mėnesių vyko jaunųjų ALC ansamblių repeticijos. A. L. Centro kūrėjų dukros, vaikai ir vaikaičiai su dideliu entuziazmu ruošėsi minėjimui, savo mokytojos Onos G. Ožinskienės ir Luis Lemberio vadovybėje. Kadangi Rūmai dar ne visiškai baigti, tad daug darbo davė scenos paruošimas ir dekoravimas. Tą darbą puikiai atliko A. L. Balso leidėjas Pranas Ožinskas, pašventęs keleta vakarų. Jam talkino Stasys Lipinskas, A. Gronskis ir J. Plisko.

#### Minėjimo programa

Muziko ir kompozitoriaus Vae-lovo Rymavičiaus vadovaujamas Šv. Cecilijos vardo choras puikiai sugiedojo Argentinos ir Lietuvos Himnus programos pradžioje. O minėjimo pabaigę sužavėjo skaitlingą publiką dainomis Miškų gėlė, Kur namas mūs ir kitomis. Pianu chorui pritarė Eleonora Mikučionienė.

Inžinierijos fakulteto studentui Arturui Gronskui vadovaujant programai, pakviesti scenon A. L. Centrą pasveikino Mindaugo d-jos atstovas O. Bakanas, Lietuvos Radio Valandėlės vadovas Z. Juknevičius, SLA pirm. J. Stalioraitis, A.L. Balso red. K. Norkus, Laiko adm. P. Gudelevičius, Rosario Bendruomenės veikėjas Jonas Papečkys, Rambyno vardu sveikino panelė T. Mačiulytė ir savo eilėrašty perskaitė A. Kevėža. Nemunas iš Berisso atsiuntė sveikinimo telegramą.

A. L. Centro Garbės Narė Elena Ryselienė, po Himnų, patiekė turiningą paskaitą apie A. L. Centro kurimas ir apsisotjo prie įvairių šio Centro veiklos laikotarpių.

Jaunuolė Lilė Kaminskaitė puikiai pašoko solo Pichicata, plėkšte muzikai pritariant, o jau nuolė Lili Stančikaitė žavėtina padeklamavo Onos Ožinskienės eilėrašty Svečių pasveikinimas.

#### ALC ansamblio scenoje

Enant į A. L. Centro Rūmus maloniai susižavė lietuvių širdis pamačius prie įėjimo, šalia Argentinos vėliavos, plevėsuojant didelę Lietuvos Trispalvę. O scenoje sumirgėjęs lietuviškais tautiniais rūbais pasipuošusiam A. L. Centro jaunimui, malonus susijaudinimas sužavėjo kiekvieno lietuvių širdį.

Mažosios A. L. Centro mergaitės pašoko Suktinį, Audėjęle, Žiogelį ir padainavo: Atskrido gegutė, Aš mergytė, kaip gėlytė, o A. L. Centro jaunimas pašoko Kepurinę, Kubilą ir padainavo: Aš berneliui nesisūliau ir Palankę su jaunimo soliste Zuzana Valatkaite pryšakų. Akordeonu

jaunimą lydėjo Jonas Wychlo.

Štai pavyzdingos lietuviškos ansamblietės pelnusios skaitlingos publikos plojimus:

Zuzana Valatkaite, Elsa Kairytė, Graciela Bukevičiūtė, Veronika Žiukaitė, Lili Stančikaitė, Nelida Misiūnaitė, Rožė Rukšėnaitė, Mabel Didžiokaitė, Ester Butkaitė, Nelida Antanaitytė, Silvia Karosaitė.

Berniukai: Jonas Kalpokas, Romas Laurinavičius, Karolis Urbonavičius, Arturas Gronskis, Juozas Plisko, Robertas Pileckas.

Ir mažiausios mergaičiukės: Silvia Čekauskaitė, Mirta Zigmantaitė, Irena Antanaitytė, Graciela Morkūnaitė, Olga Maslionytė, Nieves Devėič.

Svečiai iš toliau

Jau minėtas J. Papečkys iš Rosario dalyvavo minėjime. Panelė Nilda Svarlytė iš Rosario, viešinti pas pp. Andriūškus, kartu su jais atvyko minėjimam. Dr. B. Rukšėnaitė atvyko iš Balearce. Med. gyd. Dr. Šlepetyš ir visa eilė sostinės intelektualų dalyvavo minėjime. Taipgi dalyva-



### ARNALDO BARSANTI,

rašytojas, didelis lietuvių tautos draugas, virš 10 metų atstovavęs Argentinos Respubliką Lietuvoje paskui buvęs Argentinos u. r. ministerijoje Rytų Europos Departamento juriskonsulas, sykiu su savo žmona, ponja Stase Galekaitė Barsantiene aplankė vėlionies ministerio Dr. Kazimiero Grauznio šeimą Urugvajuje. Grįžę gerb. pp. Barsanti aplankė Argentinos Lietuvių Balso leidyklą.

vo buv. Nemuno pirm. Adolfas Siperka. Arg. Lietuvių Centro mecenatas Antanas Puzinas buvo atvykęs iš General Belgrano.

#### Užkandžiai

A. L. Centro Valdyba, pakvietusi bibliotekos salėn programos pildytojus ir organizacinių atstovus pavaišino užkandžiais, geresniam visuomenės susiartinimui. Skanias vaišes paruošė ALC prosekretorė mokytoja Sofija Kisielytė padedant jos sesutei moksleivei Angelikai ir plei. Alicijai Deveikytei bei kitiems Valdybos nariams. ALCentro Valdybos pirm. K. Deveikis-Pipiras, Sekretorius J. Ziberka, ALC. statybos darbų vedėjas A. Rinkevičius bei kiti Valdybos nariai priėmė svečius.

Vieton įžangos mokesčio buvo laisvos aukos.

Daug pastangų įdėta minėjimam, bet jo gražus įvykinimas patiesina tą didelį darbą ir daro gerą propagandą Argentinos Lietuvių Centrai.

Istorinį minėjimą jamžino nuo traukoms A. L. Balso leidėjas Pr. Ožinskas.

#### Paminėti mirusieji

Argentinos Lietuvių Centras kiekvienais metais sukaktuviniame mėnesyje paminė mirusius savo narius. Sekmadienį, 21. 10. 62, 12 val. buvo užprašytos šv. mišios gretimoj Santo Cristo parapijos bažnyčioje, kurias atlaike kun. Dr. Kaz. Černiauskas, laike kurių pasakė turiningą pamokslą. Ko ne pilnutėlė bažnyčia buvo lietuvių, kurie 13 val. susirinko į A. L. Centrą bendriems pietums.

Pietus, asado, V. Norkaičiui vadovaujant, paruošė A. Stančikas ir M. Pakalnis; jiems gelbėjo Rinkevičiai, Urbanavičiai, Šlepikai, Gradeckienė, Mičiūdienė, Lipinskas. Nuotaika buvo draugiška - lietuviška. Pavakare Ožinskas parodė 4 spalvuotas garsines filmas. Reporteris I.

### ALOS TARYBA IŠRINKO TRIS KOMISIJAS

Kongreso — Daukanto — Vasario 16

Argentinos Lietuvių Organizacijų ir Spaudos Tarybos (ALOS T) susirinkimas įvyko Dr. V. Kudirkos vardo SLA bibliotekoje 12. 10. 62.

Dalyvavo pirm. J. Čikštas, sekr. inž. St. Babronis; SLA atstovai: Dr. A. Kairėlis, Pr. Stalioraitis, L. Mikulėnienė, A. Jokubauskas, J. Ascila; TF pirm. I. Padvalskis, Laiko red. kun. A. Steigvila ir adm. P. Gudelevičius; Šv. Cecilijos choro atst. K. Misiūnas; Vaidintojų Būrelio atst. Kv. Runimas ir A. L. Balso red. K. Norkus.

Svarstant einamuosius reikalus, perskaitytas Generalinio Konsulo Dr. P. Daužvardžio atsakymas dėl vėlionies gen. T. Daukanto paminklo reikalo. Dr. Daužvardis tuo reikalu susirašė su Lietuvos Pasiuntinybe Vašingtone ir su karių Ramove, esančia New Yorke. Kuomet gaus atsakymus, praneš Tarybai. Kaip žinoma, gen. T. Daukantas laikinai patalpintas inž. Jono Čekausko šeimos kriptote Sarandii kapuose.

Be paminklo ar kokio antkapio reikalo, liko \$ 8.000 skolos parapijai, kur vėlionis Daukantas gyveno. Tą skolą apsiėmė sumokėti ALOS Taryba, tuo tiks lu rengdama pobuvį Avellanedos Lietuvių Salėje gruodžio 8, 1962. Šio parengimo komisijon išrinkti: Kun. A. Steigvila, P. Gudelevičius, I. Padvalskis, J. Ascila, A. Rinkevičius, ALOST -pirmininkas, sekretorius ir A. L. Balso redaktorius. Komisija tarėsi 20. 10. 62 ir kviečia visuomenę skaitlingai dalyvauti.

Antrojo Pietų Amerikos Lietuvių Kongreso — įvykstančio Urugvajuje vasario 23, 1963 — reikalų, spaudos ir organizacinių atstovams išdalintos anketos, kad aptarti ir iki 30. 10. 1962 užpildžius grąžinti organizacinės komisijos pirmininkui Vytautui Do relui į Casilla de Correo 2313, Villa del Cerro, Montevideo, ROU.

Dr. A. Kairėlis ir kiti ALOST nariai pageidavo, kad organizacinė Kongreso komisija plačiau painformuotų apie būsimo Kongreso darbų programą. Komisija sudaro spaudos atstovai su ALOST valdyba.

ALOS Tarybos rengiamas Vasario 16 minėjimas įvyks Dr. Vinco Kudirkos vardo SLA Rūmų salėje šeštadienį, vasario 16, 1963, 21 val. Programos komisijon išrinkti J. Čikštas, inž. St. Babronis, Dr. A. Kairėlis ir Kv. Runimas.

Vasario 17, sekmadienį, 10 val. bus iškilmingos pamaldos už Lietuvą Aušros Vartų bažnyčioje. Pavakare bus padėtas gyvų gėlių vainikas Argentinos lietuvių kolonijos vardu prie Argentinos Iškaisvintojo Generolo San Martini paminklo to vardo aikštėje.

Susirinkimo pradžioje atsistojimu pagerbtas Vasario 16 Nutarimo signataras prof. Mykolas Biržiška ir arkivyskupas A. Matulionis. Pirmasis mirė JAV, antrasis, daug kentėjęs Sibire, mirė Lietuvoje.

Sekantis visuotinis ALOST susirinkimas įvyks Dr. Jono Basanavičiaus vardo A. L. Centre, penktadienį, lapkričio 30, 19 val. N. G.

Claudia Adriana Zienkaitė, trečioji Antano ir Vandos Bartkevičiūtės Zienkų dukte, 12. 10. 62 tapo pakrikštyta „Aušros Vartų“ parapijos bažnyčioje. Kūmais buvo Alfonsas ir Julia Kavaliausaitė Karosevičiai. Ta proga Zienkų namuose įvyko puošnūs pietūs, dalyvaujant plačiai Zienkų giminei ir artimiesiems. Kaip žinoma, vyresnės Zienkų dukrelės, Alicia ir Onytė, dalyvauja Argentinos Lietuvių Centro Jaunimo ratelyje, kurio nuširdus rėmėjai yra pp. Zienkai.

**ANTANAS LEVANAČIUS**  
Canada 2025 — V. Industrial  
LANUS Oste  
Megstinių dirbtuvė namuose. Vilnionių ir šilkinų megstinių pasirinkimas. — Pildomi užsakymai.

**MODERNIŠKA RŪBŲ SIUVYKLA**  
JUOZAS GUČAS, savininkas  
Užsieninė ir vietinės medžiagos; Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos priimanamos — užtikrina klientų patenkinimą.  
Santos Dumont 2474, Bs. Aires  
771 — 5455

**VILIJUS RASIŪNAS**  
Optikas Technikas  
AKINIAI - FOTO APARATAI  
Savo Laboratorijoje priima:  
Kasdien, iš anksto susitarus telefonu:  
Grito de Alcorta 876  
(Frente Club Pomona, Moron)  
TE. 629-Moron-629-6488  
Casilla de Coreo 42, Moron.

**Dr. E. LEVINAS**  
Lietuvius gydytojas - chirurgas  
Diplomuotas Berlyno ir Cordobos universitetuose. Kardiologijos viršininkas Florito Igoninėje. Širdies ligų specialistas. Prima širdies, aorta ir kt. ligų Igonis savo konsultorijoje nuo 15.30 iki 18 val.  
CALLAO 545 — TE. 40-8669

**Dr. E. LEVINAS**  
Lietuvius gydytojas - chirurgas  
Diplomuotas Berlyno ir Cordobos universitetuose. Kardiologijos viršininkas Florito Igoninėje. Širdies ligų specialistas. Prima širdies, aorta ir kt. ligų Igonis savo konsultorijoje nuo 15.30 iki 18 val.  
CALLAO 545 — TE. 40-8669

**Dr. E. LEVINAS**  
Lietuvius gydytojas - chirurgas  
Diplomuotas Berlyno ir Cordobos universitetuose. Kardiologijos viršininkas Florito Igoninėje. Širdies ligų specialistas. Prima širdies, aorta ir kt. ligų Igonis savo konsultorijoje nuo 15.30 iki 18 val.  
CALLAO 545 — TE. 40-8669

**Dr. E. LEVINAS**  
Lietuvius gydytojas - chirurgas  
Diplomuotas Berlyno ir Cordobos universitetuose. Kardiologijos viršininkas Florito Igoninėje. Širdies ligų specialistas. Prima širdies, aorta ir kt. ligų Igonis savo konsultorijoje nuo 15.30 iki 18 val.  
CALLAO 545 — TE. 40-8669

**Dr. E. LEVINAS**  
Lietuvius gydytojas - chirurgas  
Diplomuotas Berlyno ir Cordobos universitetuose. Kardiologijos viršininkas Florito Igoninėje. Širdies ligų specialistas. Prima širdies, aorta ir kt. ligų Igonis savo konsultorijoje nuo 15.30 iki 18 val.  
CALLAO 545 — TE. 40-8669

**Dr. E. LEVINAS**  
Lietuvius gydytojas - chirurgas  
Diplomuotas Berlyno ir Cordobos universitetuose. Kardiologijos viršininkas Florito Igoninėje. Širdies ligų specialistas. Prima širdies, aorta ir kt. ligų Igonis savo konsultorijoje nuo 15.30 iki 18 val.  
CALLAO 545 — TE. 40-8669

**Dr. E. LEVINAS**  
Lietuvius gydytojas - chirurgas  
Diplomuotas Berlyno ir Cordobos universitetuose. Kardiologijos viršininkas Florito Igoninėje. Širdies ligų specialistas. Prima širdies, aorta ir kt. ligų Igonis savo konsultorijoje nuo 15.30 iki 18 val.  
CALLAO 545 — TE. 40-8669

**Dr. E. LEVINAS**  
Lietuvius gydytojas - chirurgas  
Diplomuotas Berlyno ir Cordobos universitetuose. Kardiologijos viršininkas Florito Igoninėje. Širdies ligų specialistas. Prima širdies, aorta ir kt. ligų Igonis savo konsultorijoje nuo 15.30 iki 18 val.  
CALLAO 545 — TE. 40-8669



Tautinių Šokių Ansamblis Rambynas, p. L. Petravičienės ir A. Petraičio vadovaujamas, kuris p. rengime šeštadienį, 27. 10.62, 21

bynas, p. L. Petravičienės ir A. Petraičio vadovaujamas, kuris p. rengime šeštadienį, 27. 10.62, 21

— Julius Vinčerauskas, statybininkas, pasekmėje stipraus reumatizmo yra gydytojų priežiūroje.

— Industrialas Federikas Koirekis, su žmona Zuzana Kavaliauskaite, kaip ir kiti lietuviai industrialai, nusipirko departamentą Mar del Plateje, tame pačiame name prie Av. Luro ir Santa Fe, kur jau visa eilė lietuvių įsigijo departamentus.

— Dr. Leonardas Petronis, berisicė Antano ir Valerijos Popelytės Petronių sūnus, pasekmingai baigęs La Platos universitetą, gavo medicinos gydytojo diplomą.

— Žagrakalys taipgi šiemet baigia tą patį fakultetą.

• **BOVEDA RECOLETA KAPOUSE** parduoda savininkai, su dokumentais amžinai nuosavybei, visiškai laisva. Telpa 18 grajų, 160 metrų nuo vyriausio jėjimo, prie pat Carlos Pellegrini. Terautis: Saladillo 5592; TE. 60-1659.

— Archit. H. Stanaitytė - Piątkowska, (nepaisant, kad neseniai auto katastrofoje tapo sukrėsta, o jos vyrui inž. Z. P. Piątkowskiui sulaužyti 4 šonkauliai) dalyvauja visuomeninėje veikloje. Ji yra Liet. Inž. ir Archit. Sąjungos Argentinos skyriaus narė. Sykiu su kitų pavergtų tautų organizacijomis ji kviečia dalyvauti pavergtų Europos tautų kovotojų pagerbime, kuris įvyks 3.11. 1962, 21 val. Lenkų Centre, Serano 2076, Buenos Aires. Vakarieniė \$ 100.

— Jieva Vilčiūkaitė - Mikalauskiene, po sudėtingos operacijos Igoninėje Argerich, sveiksta savo namuose, Charlone 1071, Piñeyro, Dr. Jono Simanausko priežiūroje. Kadangi jos vyras prieš metus yra miręs, tai ją lanko geri kaimynai bei draugai K. J. Gradeckai ir kiti.

**NAUDINGA SKELBTIS ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSE**

**GUERRA & ZIBERKA**

- Paskolos prekybininkams ir pramonininkams
- Prekybos įmonių transferencija
- Namų ir žemės sklypų pirkimas ir pardavimas
- Pensijų išrūpinimas (Jubilaciones). TE. 653-6276

CNEL. M. CHILAVERT 1079 — Bs. Aires — TE. 921-2439

**A. N. E. F. S. A.**  
Agencia Noticiosa Económico-Financiera - Sociedad Anónima  
Sutartys - Paskolos - Prekybos Informacijos - Patarimai  
**MARIA L. ŠIMKUS, Direktorė**  
Sarmiento 528 — 3 P. — Buenos Aires  
TE. 49-0291/95; 49-2045

# CINZANO

Puošnius, moderniškus, stiprius ir amžinus  
**BALDUS PADIREBA IR ISSIMOKĖJIMUI PARDUODA**  
**IGNAS STUKAS**  
Av. B. Rivadavia 1128 (2380) — Lanús, GR.

**"LIETUVA" SALADOJE!**  
Už pat parko „Balneario La Sallada“. Privažiavimas F. C. Belgrano, kolektyvu 32 nuo Puente Alsina, Col. iš Liniers ir patogus apsisotijimas privačiais automobiliais. (84-6)

**LIETUVIŲ KRAUTUVĖ**  
CASA „CAPICUA“  
PARDUODA loterijos bilietus, mokykloms reikmenis, žaislus, etc.  
PETRAS VAICĖKONIS, sav.  
Warnes 378 Villa Crespo

**Dr. E. LEVINAS**  
Lietuvius gydytojas - chirurgas  
Diplomuotas Berlyno ir Cordobos universitetuose. Kardiologijos viršininkas Florito Igoninėje. Širdies ligų specialistas. Prima širdies, aorta ir kt. ligų Igonis savo konsultorijoje nuo 15.30 iki 18 val.  
CALLAO 545 — TE. 40-8669